

استخدام كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى  
الإبتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

البحث العلمي



إعداد الطالبة :  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R  
أمي تري هاندياني ٢٠٠٥١.١٠.٢١٢١

شعبة تعليم اللغة العربية

قسم التربية الإسلامية و اللغوية

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

٢٠٢٥

استخدام كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى  
الإبتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

البحث العلمي



إعداد الطالبة :  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
أمي تري هاندياني ٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

شعبة تعليم اللغة العربية  
قسم التربية الإسلامية و اللغوية

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

مارس ٢٠٢٥

رسالة الموافقة من المشرف

استخدام كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى

الإبتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى شعبة تعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياهي الحاج

أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطالبة :

أمي تري هاندياني

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

رقم جامعي ٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرف:

J E M B E R

محمد نظام همامي أبي جنديرا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩١٢٢٨٢٠١٤١١١٠٠٢

## رسالة القرار من المناقشين

استخدام كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى  
الإبتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

### البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وقبول  
بحثها العلمي بعد اجراء التعديلات المطلوبة، وتستحق صاحبها الدرجة الأكاديمية "S.Pd"

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٢٧ مايو ٢٠٢٥

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

  
(عبدالمقبت الماجستير)

الرئيس

  
(محمد أرضي زيني الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٧٢٣٢٠١٩٠٣١٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢١٢٢٠١٩٠٣١٠١٠

المتحن

  
(.....)  
(.....)

١. الدكتور أسيب مولانا الماجستير

٢. محمد نظام همامي أبي جندرا الماجستير

يصدق عليها عميد كلية التربية والعلوم التدريسية



الدكتور الحاج عبد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٢٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة



أنا خاتمة

:

أمي تري هاندياني

الإسم الكامل

٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١ :

رقم الجامعي

بليندونغان - بوندووسو - بوندووسو

العنوان

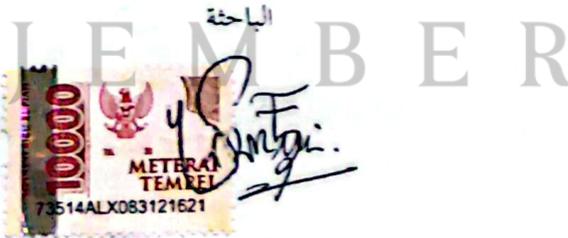
أقرر بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط اللازمة لتعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر للحصول على الجامعة الأولى (S-1)، تحت العنوان :

استخدام كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

كُتبت بنفسي وما صورته من إبداع غيري أو التأليف الأخر، وإذا ادعى من وقت اللاحق أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي أتحمّل المسؤولية على ذلك وليست على المشرف أو على الجامعة جمبر وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجزيني أحد عليه.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

جمبر، ٨ أبريل ٢٠٢٥



أمي تري هاندياني

٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

---

\*سورة يوسف، مكتبة ومطبعة مهكوتا، سورابايا، ١٩٩٢

## الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي الى :

- ١ . الأبى المحبب بوبوغ كونوك متعنا الله بطول حياته الشريفة ولأمي سياني أطالها الله عمرها بكل صحة والعافية.
- ٢ . الأختى كبرى أونيك سوسيلوواتي التي ساعدتني من تكلفه المعيشة بجامعة.
- ٣ . الأختى كبرى أونيك إلسا سافيتري التي تشعجني دائماً.
- ٤ . الزوجى العزيز محمد شهاب الدين الذي صبر على مرافقتي وإيصالي إلى الجامعة.
- ٥ . وأخيراً إلى أصدقائي الذين لا أستطيع ذكرهم واحداً تلو الآخر، الذين دعوا لي حتى تمكنت من إكمال هذه الرسالة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا وحبينا وشفيعنا  
ومولنا مُحَمَّد وعلى آله وصحبه وبارك وسلم أجمعين، أما بعد.

قد تمت كتابه هذا البحث العلمي للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم التعليم اللغة  
العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر،  
ولذا فمن الجدير على الباحثة أن تقدم الشكر العميق على من أسهم في كتابة هذا البحث العلمي،  
وهم :

١. فضيلة الكريم، الأستاذ الدكتور الحاج حفيظ زين الماجستير بصفته رئيس جامعة كياهي  
الحاج أحمد صديق جمبر، الذي يعطي المرافق الكافية عندما تعليم الباحثة في جامعة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R  
التدريسية، الذي قد دبر كلية التربية والعلوم التدريسية.

٣. فضيلة الكريم، الدكتور نور الدين الماجستير بصفته رئيس قسم التربية الإسلامية  
واللغوية، الذي قد بذل جهده في رئاسة هذا القسم المحبوب.

٤. فضيلة الكريم، مُحَمَّد أرضي زيني الماجستير بصفته رئيس شعبة تعليم اللغة العربية، الذي

قد بذل جهده في رئاسة هذا الشعبة المحبوبة.

٥. فضيلة الكريم، مُجّد نظام همامي أبي جنديرا الماجستير، كالمشرف الذي قد تقبل بقبول إشرافه على

هذا البحث، ما بذلته من جهده ووقته وصبره، وما قدمته لي من نصح وإرشاد وتوجيه.

٦. فضيلة الكريم، نيهات لبنة الماجستير كرئيسة المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

كاليسات جمبر، قد أذنت الباحثة على قيام بحثها في مدرستها.

٧. فضيلة الكريم، شريفة نور شهيرة الحامد كمعلمة مادة اللغة العربية في المدرسة العليا

التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جمبر، الذي قد ساعدت الباحثة حتى نهاية بحثها.

٨. المدرسون والطلاب بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جمبر، الذي قد

ساعدوا الباحثة بكل سهولة في كتابة هذا البحث العلمي.

# UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER

بونديووسو، ٢٤ أبريل ٢٠٢٥ م  
الطالبة،

أمي تري هاندايابني

رقم جامعي : ٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١

## مستخلص البحث

أمي تري هاندياني، ٢٥ ٢٠٢٥ م، استخدام كتاب المحاورة الحديثة لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤/٢٥ م. البحث العلمي، في شعبة تعليم اللغة العربية قسم التربية الإسلامية واللغوية بكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تحت الإشراف مُجَّد نظام همامي أي جنندرا الماجستير.

الكلمات الأساسية: كتاب المحاورة الحديثة، حسن باهارون، تعليم مهارة الكلام

قامت الباحثة بمراقبة المدرسة خلال مرحلة الملاحظة الأولية، وأخبرني المعلم أن كتب المحادثة الحديثة لا تقتصر فقط على تعليم المحادثات اليومية، بل تحتوي أيضاً على دروس تتعلق بالأخلاق تجاه الله والأخلاق تجاه الآخرين. وهذا يتماشى أيضاً مع الأبحاث السابقة التي أظهرت أن مواد تعلم اللغة العربية الموجودة في تلك الكتب لا ترتبط فقط باللغة، بل أيضاً بالتربية الأخلاقية.

وأما هدف هذا البحث: (١) لوصف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لحسن باهارون بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات. (٢) لوصف عن المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لطلاب بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات.

واستخدم منهج البحث هي المدخل النوعيا وطريقته دراسة وصفيا. بطريقة المقابلة الشخصية والملاحظة والوثائقية، واستخدمت الباحثة تحليل البيانات حسب النظرية وفق النظرية ميلز هوبرمان هي تقليل البيانات، عرض البيانات والإستنتاج. ولتحديد صحة بيانات البحث استخدمت الباحثة تنليث المصادر وتنليث الطرق.

أما نتائج البحث هو: (١) الخطوة الأولى في تخطيط تعليم اللغة العربية هي أن يقوم المعلم بتحديد

أهداف تعليمية محددة وقابلة للقياس ومتوافقة مع احتياجات الطلاب، مثل القدرة على استخدام التعبيرات اليومية في محادثات بسيطة. بعد ذلك، يقوم المعلم بدراسة محتوى كتاب المحادثة، واختيار الحوارات، وتحديد المفردات، وبناء الجمل، والتعبيرات المهمة التي سيتم التركيز عليها. بعد اختيار المحتوى، يقوم المعلم بالقراءة ثم يقوم الطلاب بتقليدها، ثم أعطي الوقت للطلاب الذين يرغبون في طرح الأسئلة، وبعد ذلك سأواصل بترجمة المحادثة باللغة العربية، ثم يبدأ الطلاب في ممارسة ذلك مع زملائهم، حيث أطلب من شخصين التقدم إلى الأمام. (٢) العوامل المدعمات في التعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب محاورة الحديثة منها: وجود معلم يتقن مادة الكتاب بشكل جيد، مشاركة المعلمين الآخرين، المرافق والبنية التحتية المدرسية الكافية، بيئة تعلم ملائمة، دعم من إدارة المدرسة. بالإضافة إلى ذلك العوامل المعوقات في التعليم مهارة الكلام باستخدام هذه الكتاب يعني قلة اهتمام الطلاب ناتجة عن طول المادة في فصل واحد من الكتاب، وحالة الطلاب الجسدية المتعبة، وأخيراً عوامل البيئة والدعم الخارجي.

## محتوى

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	رسالة الموافقة من المشرف
ج.....	رسالة القرار من المشرف
د.....	إقرار الطلبة
ه.....	الشعار
و.....	الاهداء
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ط.....	مستخلص البحث
ي.....	محتويات

ل.....	قائمة الجداول
--------	---------------

م.....	قائمة الصور
--------	-------------

ن.....	قائمة الملاحق
--------	---------------

١.....	الباب الأول : المقدمة
--------	-----------------------

١.....	أ. خلفية البحث
--------	----------------

٨.....	ب. أسئلة البحث
--------	----------------

٨.....	ج. أهداف البحث
--------	----------------

٨.....	د. فوائد البحث
--------	----------------

١٠.....	ه. تعريف المصطلحات
---------	--------------------

١٣	و. هيكل البحث
١٤	الباب الثاني : الدراسة المكتبية
١٤	أ. الدراسة السابقة
٢٣	ب. الدراسة النظرية
٤٧	الباب الثالث : منهج البحث
٤٧	أ. مدخل البحث وجنسه
٤٨	ب. موقع البحث
٤٨	ج. مصادر البيانات
٤٩	د. طريقة جمع البيانات
٥٢	هـ. طريقة تحليل البيانات
٥٤	و. صحة البيانات
٥٥	ز. مراحل البحث
٥٧	الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٥٧	أ. وصف موقع البحث
٦٦	ب. عرض البيانات وتحليلها
٨٣	ج. المناقشة والتأويل
٨٧	الباب الخامس : الاختتام
٨٧	أ. الخلاصة
٨٨	ب. الإقتراحات
٩٠	قائمة المراجع
٩٤	الملاحق



## قائمة الجداول

الرقم	النوع الجدول	الصفحة
٢.١	التشابه والاختلاف من الدراسة السابقة	١٨
٢.٢	المجلد الأول	٣٩
٢.٣	المجلد الثاني	٤٤
٤.١	هيكل الإداري بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات	٥٩
٤.٢	بيانات الطلاب في الصف الرابع مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية	٦٢
٤.٣	بيانات الطلاب في الصف الخامس مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية	٦٢
٤.٤	بيانات اسم المعلمين في الصف الخامس مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية	٦٤
٤.٥	المرافق والبنية التحتية في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات	٦٦
٤.٦	بيانات اسم المعلمين في الصف الخامس مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية	٦٤
٤.٧	خطوات أنشطة تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة	٧٧



### قائمة الصور

الرقم	النوع الصورة	الصفحة
٤.١	عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاور الحديثة	٧٤
٤.٢	المقابلة الشخصية مع أحد الطلبة في الصف الخامس	٧٩
٤.٣	المقابلة الشخصية مع الأستاذة نور شهيرة	٧٩
٤.٤	المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة	٨٠



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

قائمة الملاحق

الرقم	النوع الصورة	الصفحة
١	البناء الرئيس البحث العلمي	٩٢
٢	إقرار الطالبة	٩٣
٣	إرشادات الملاحظة	٩٤
٤	إرشادات المقابلة	٩٦
٥	مجلة البحثية	٩٧
٦	رسالة الإذن البحث	٩٨
٧	رسالة الإستكمال البحث	٩٩
٨	الوثائقية	١٠٠
٩	ترجمة النفس	١٠٣

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة التي إختارها الله لدين الإسلام. لا يحتاج إلى الشك في أن اللغة العربية والعلوم المتعلقة بها, بما في ذلك أحد العلوم الإسلامية, يتم وضعها كلغة شفوية لأعضاء جسم الإنسان, ولا نخطئ إذا قلنا أن اللغة العربية هي قلب جسد الإنسان, لأنها أرفع لغة في الإسلام كما قال الله تعالى في كتابه الكريم في السورة يوسف / ٢: ٢١ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ<sup>٢</sup>. قال أبو جعفر: يقول تعالى ذكره: إنا أنزلنا هذا الكتاب المبين, قُرْآنًا عَرَبِيًّا على العرب, لأن لسانهم وكلامهم عربي, فأنزلنا هذا الكتاب بلسانهم ليعقلوه ويفقهوا منه, وذلك قوله: لعلكم تعقلون.<sup>٣</sup> ثم التفسير الوسيط من هذه الآية أي: إنا أنزلنا هذا الكتاب الكريم على نبينا مُحَمَّد ﷺ بلسان عربي مبين, لعلكم أيها المكلفون بالإيمان به, وتفهمون ألفاظه, وتتفهمون بعمقها, وتدركون أنه ليس من كلام البشر, وإنما هو كلام خالق القوى والقدر وهو الله عز وجل.<sup>٤</sup> في هذه الحالة, يوضح عبد المجيد كما نقلته أسيب هيرموان أن اللغة هي مجموعة من العلامات التي تستخدمها الناس للتعبير عن الأفكار أو الأفكار أو الأهداف من خلال تراكيب الجمل التي يمكن أن يفهمها الآخرون.<sup>٥</sup>

<sup>2</sup> Javanlabs, "Surat Yusuf Ayat 2," Tafsir AlQuran Online, November 24, 2023, <https://tafsirq.com/permalink/ayat/1598>.

<sup>٣</sup> القرآن للجميع, "تفسير سورة يوسف الآية ٢ السعدي", نوفمبر ١٨, ٢٠٢٣, <https://quran4all.net/ar/tafsir/1/12/2>.

<sup>٤</sup> موقع السورة القرآن "الآية ٢ من سورة يوسف - التفسير وسيط - إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" نوفمبر ٢٤, ٢٠٢٣, <https://surahquran.com/Explanation-aya-2-sora-12.html>.

<sup>5</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), 19.

تُستخدم اللغة العربية رسميًا في ما يقرب من إحدى وعشرين دولة ويتحدث بها أكثر من ثلاثمائة مليون شخص. ولأنها لغة الكتب المقدسة والإرشاد الديني للمسلمين في جميع أنحاء العالم، فهي بالطبع اللغة ذات الأهمية الكبرى لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم، سواء كانوا عربًا أم لا. وقال أستاذ اللغويات هيلاري وايز (١٩٨٧) من جامعة لندن: *“As the language of the Koran, the holy book of Islam, it is taught as a second language in Muslim states throughout the world.”*

يعني كلغة للقرآن، الكتاب المقدس في الإسلام، يتم تدريسها كلغة ثانية في الدول الإسلامية في جميع أنحاء العالم.

في بيئة التعليم، وخاصة في المدارس الإسلامية، يتم تدريس اللغة العربية كجزء من المنهج الدراسي لتزويد الطلاب بالمهارات اللازمة لدراسة الدين. لا يقتصر هذا التعليم على

القراءة والكتابة فحسب، بل يشمل أيضًا فهم القواعد اللغوية واستخدام اللغة في السياقات اليومية. بالإضافة إلى الجانب الديني، فإن إتقان اللغة العربية يوفر أيضًا مزايا في سوق

العمل، خاصة في مجالات التعليم والترجمة والعلاقات الدولية. مع تزايد التعاون بين إندونيسيا والدول الناطقة بالعربية، تصبح مهارات اللغة العربية أكثر أهمية لخلق فرص عمل أوسع.

تهدف مادة اللغة العربية إلى تطوير أربع مهارات لغوية (مهارة): الاستماع، الكلام،

القراءة، والكتابة. إن استخدام المواد التعليمية مثل كتاب المحاور الحديثة الذي ألفه حسن

بهارون ذو صلة كبيرة لأنه يدعم تحقيق أهداف تعلم مهارة الكلام، كما هو منصوص عليه في معايير محتوى تعليم اللغة العربية في المعاهد. تشير الأبحاث السابقة والدراسات الأكاديمية إلى أن كتاب المحاورة الحديثة قد تم الاعتراف بفعاليتها في تحسين مهارات الكلام باللغة العربية في مختلف المؤسسات التعليمية الإسلامية في إندونيسيا، وكذلك يتماشى مع احتياجات وسياق التعليم في المدارس والمعاهد. يحتوي هذا الكتاب أيضًا على قيم تعليمية تتعلق بالشخصية والأخلاق، والتي تتماشى مع أهداف التعليم .

استخدام كتاب المحاورة الحديثة للمؤلف حسن بهارون في تعليم مهارة الكلام في مدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسيت له أساس قانوني قوي، سواء من حيث تنظيم التعليم الوطني أو معايير التعليم الإسلامي. هذا الكتاب لا يدعم فقط تحقيق كفاءة اللغة العربية، بل يعزز أيضًا القيم والشخصية الإسلامية وفقًا للقوانين المعمول بها في

إندونيسيا، كما هو موضح في قانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني في المادة ٣ التي تؤكد أن التعليم الوطني يهدف إلى تطوير القدرات وتشكيل الشخصية

والحضارة الوطنية التي تتمتع بالكرامة من أجل تنمية حياة الأمة، ومن بين ذلك من خلال

إتقان العلوم، بما في ذلك اللغات الأجنبية مثل اللغة العربية<sup>٦</sup>. استنادًا إلى لائحة وزير

الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا، فإن الهدف من إدارة التعليم الديني هو ضمان تقديم

تعليم ذو جودة في المدارس، بما في ذلك تعليم اللغة العربية كجزء من منهج التعليم الديني

الإسلامي في المدارس/المعاهد. تنص المادة ٥ على أن الوزير يقوم بصياغة وتقييم معايير

<sup>6</sup> JDIH BPK, Database Peraturan, 5.

<https://peraturan.bpk.go.id/details/43920/uu-no-20-tahun-2003>

المحتوى التعليمي للدين كمدخل إلى الهيئة الوطنية لمعايير التعليم، بحيث يكون استخدام المواد التعليمية مثل كتاب محاور الحديث متوافقاً مع معايير المحتوى التعليمي المعمول بها.

كان أحد المعلمين في مدرسة الابتدائية العليا التقوى كاليسات متخرجة من مدرسة دار اللغة والدعوة في باسوروان، جاوة الشرقية. تعتبر هذه المؤسسة من المؤسسات التي تمارس اللغة العربية في إندونيسيا لأن تعليم اللغة العربية فيها مكثف. الأنشطة اليومية فيه يجب أن تستخدم اللغة العربية. يستخدم المعلم الذي يقوم بتدريس برنامج دروس اللغة العربية في هذه المدرسة الابتدائية العليا التقوى بكتاب حوار من تأليف حسن باهارون بعنوان محاور الحديث باللغة العربية المجلد الأول يستخدم هذا الكتاب لتعليم المحادثة العربية في مدرسة دار اللغة والدعوة.

الأساس التجريبي لاستخدام كتاب محاور الحديث في تعليم اللغة العربية في مدرسة

التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسيت قوي جداً، حيث قامت الباحثة بملاحظة المدرسة، وأخبرني المعلمة أن كتاب المحاور الحديث لا يقتصر على تعليم المحادثات اليومية، بل يحتوي أيضاً على دروس تتعلق بالأخلاق تجاه الله والأخلاق تجاه الآخرين.<sup>٧</sup> وهذا يتماشى أيضاً

مع الأبحاث السابقة التي أوضحت أن المواد التعليمية للغة العربية الموجودة في تلك الكتب لا ترتبط فقط باللغة، بل أيضاً بالتعليم الأخلاقي. لذلك، يجب على معلم اللغة العربية ألا يقتصر على تعليم الجوانب اللغوية فقط، بل يجب أيضاً أن يأخذ في الاعتبار جوانب

<sup>١٠</sup> المقابلة الشخصية مع أستاذة نور شهيرة في غرفة مديرة المدرسة، ٢١ أبريل ٢٠٢٥ م

التعليم الأخلاقي. أما القيم الأخلاقية التعليمية التي وُجدت في الكتاب، فقد صنفها الباحث إلى ثلاثة جوانب تشمل الأخلاق تجاه الله، والأخلاق تجاه النفس، والأخلاق تجاه الآخرين من مخلوقات الله سبحانه وتعالى<sup>٨</sup>.

تثبت تطبيق تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاورة الحديثة فعاليته في تحسين أداء الطلاب، خاصة في جانب التحدث. أظهرت دراسة في سكن الملتزم بمدرسة دار السلام بلوكاغونغ زيادة في قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية بعد استخدام هذا الكتاب في عملية التعلم. تشمل عملية التعلم التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والتقييم، مع التركيز على النطق، وإتقان المفردات، والطلاقة في التحدث<sup>٩</sup>. كما وجدت دراسة أخرى في مدرسة الثانوية مطالع الأنوار سمو لامونغان أن كتاب محادثة الحديث فعال في تحسين جوانب النطق، والمفردات، والقواعد، والطلاقة في التحدث باللغة العربية للطلاب.

استخدمت هذه الدراسة المنهج التجريبي من خلال مقارنة قدرة الطلاب قبل وبعد استخدام الكتاب<sup>١٠</sup>.

سبب إختياري هذا الموضوع هو أنه قبل دخولي إلى هذه الجامعة، قمت بتدريس هذا

الكتاب في أحد المعاهد الدينية في جember. قمت بتدريسه في مستوى المدرسة الإعدادية والمدرسة الثانوية. وتبين لي أن هناك مدارس تستخدم كتاب المحاورة للطلاب في الصنفين

<sup>8</sup> Masnun, "Pendidikan akhlak dalam kitab-kitab bahasa arab karya habib hasan bin ahmad baharun," 19.

<sup>9</sup> As'adul umam musafa', "Implementasi kitab muhawaroh haditsah jilid 1 dalam meningkatkan berbicara bahasa arab di asrama al multazam yayasan pondok pesantren darussalam blok agung," 83.

<sup>١٠</sup> محمد طاهري حبيب، تنمية مهارة الكلام باستخدام مادة تعليمية من كتاب محاورة الحديث للسيد حسن أحمد باهارون، ١١٣

الرابع والخامس. لذلك، اخترت هذا العنوان ومكان البحث لوصف كيفية استخدام كتاب المحاورة لدى طلاب المدارس الابتدائية في تعزيز مهارات التحدث (مهارة الكلام). والكتاب سهل جداً لتطبيقه من قبل الطلاب في حياتهم اليومية. كما يحتوي هذا الكتاب على لغة بسيطة ومفردات سهلة بناءً على القضايا الموضحة أعلاه.

كذلك تتميز كتاب "المحاورة الحديثة" الذي ألفه حسن باهارون باسم الكتاب نفسه، حيث إن كلمة "الحديثة" هنا تعني زمن حديث. السبب وراء تأليفه كتاباً بعنوان "المحاورة الحديثة" هو أن حسن باهارون ألف هذا الكتاب في القرن العشرين، الذي يُعتبر قرناً حديثاً، ولهذا أطلق حسن باهارون على كتابه اسم "المحاورة الحديثة". وهذا يتماشى أيضاً مع المقدمة التي كتبها في مؤلفاته السابقة قبل هذا الكتاب، وهي كتاب "قاموس مجموعة العصرية في اللغة العربية"، حيث بدأ مؤلفاته بقاموس "مجموعة عصرية"، وذكر فيه: "وليس من المستغرب أن يتسابق الناس في هذا العصر الحديث لتعلم اللغة العربية، خاصة في إندونيسيا حيث أن معظم سكانها مسلمون. لذا فمن المناسب أن نُؤلف هذا الكتاب

لمساعدة الطلاب في تعلم اللغة العربية بجانب الكتب المتاحة لديهم". كتاب "مجموعة عصرية" هو مجموعة من المفردات اليومية والكلمات الحديثة التي تُستخدم بكثرة في المجالات

أو الصحف<sup>١٢</sup>. من خلال البحث، "استخدام كتاب المحاورة الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في استعاب مهارة الكلام بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جمبر للسنة ٢٠٢٤/٢٠٢٥م" يقدم رؤى قيمة لتطوير برامج التعليم في المدارس الأخرى التي تحمل رؤية مشابهة.

<sup>١٢</sup> حسن باهارون، قاموس مجموعة عصرية في اللغة العربية، (سورابايا: دار السقاف، ١٩٨٠م)، ٧.

## ب. أسئلة البحث

وفقا على خلفية البحث السابقة تعيّن الباحثة مشكلة البحث كما يلي :

١. كيف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لحسن

الباهارون بمدرسة الإبتدائية العليا التقوى كاليسات ؟

٢. ما هي المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لطلبة

بمدرسة الإبتدائية العليا التقوى كاليسات ؟

## ج. أهداف البحث

بناءا على خلفية المشكلات السابقة، تريد الباحثة أن تحدد المسألة في هذا البحث

العلمي وهي :

١. الوصف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لحسن

باهارون بمدرسة العليا التقوى الإبتدائية الإسلامية كاليسات.

٢. المعرفة عن المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية

لطلاب مدرسة العليا التقوى الإبتدائية الإسلامية كاليسات.

## د. فوائد البحث

إن هذا البحث له الفوائد الكثيرة. وتتكون على النعين. الفائدة الأولى هي فائدة

نظرية والفائدة الثانية هي فائدة عملية وهي :

## ١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، يتوقع أن يضيف هذا البحث إلى خزانة العلوم الإسلامية، خاصة فيما يتعلق بعملية تعليم المحادثة. لذلك تمكن أن تستخدم نتائج هذه البحث كمدخلات في تعليم المحادثة في المستقبل.

## ٢. الفوائد عملية

من الناحية العملية، من المتوقع أن يكون البحث مفيداً من أجل :

أ. للمعلمين

بحث العلمي عن التنفيذ كتاب المحوارة الحديثة المجلد الأول في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات، فوائد كبيرة للمعلمين في تحسين كيفية تدريس اللغة العربية. باستخدام هذا الكتاب، يمكن للمدرسين تطبيق أساليب

تعليمية أكثر تفاعلية وفعالية، بحيث يكون الطلاب أكثر تحفيزاً للتعلم وممارسة

التحدث.

ب. للطلاب

يرجى هذا البحث العلمي سيسهل الطلاب في تعليم اللغة العربية في

المدرسة وتحسينها في إتقان مهارة الكلام، ويمكنهم أيضاً زيادة التبصر في المفردات

اليومية

ج. مدرسة العليا التقوى

بالنسبة للمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات، يهدف هذا العمل إلى أن يكون الأفكار جديدة في استكشاف وزيادة الاهتمام بتعلم اللغات

عربي.

د. للمعلمة اللغة العربية

ستكون استخدامها كمعلومات لضبط عملية التعليم و التعلم في الفصل.

هـ. تعريف المصطلحات

ستشرح الباحثة المقصود والهدف عن تعريف المصطلحات من موضوع البحث على

النحو التالي :

أ. كتاب المحاورة الحديثة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAL HAJI ACHMAD SIDDIQ

كتاب المحاورة هو كتاب يحتوي على محادثات حول مواضيع مختلفة، مثل

المحادثات في المدرسة، في المستشفى، في المنزل، في الفندق، وغيرها. المحادثات

الموجودة فيه تستخدم مفردات تسهل على المبتدئين الذين يرغبون في تعلم اللغة

العربية بطلاقة. يُستخدم هذا الكتاب في المعهد دار اللغة والدعوة ككتاب

أساسي، ويتكون من ستة وعشرين فصلاً عن المحادثات وخمسة وعشرين فصلاً

عن العبارات القصيرة، ويتألف من ستة وتسعين صفحة. تم نشر كتاب

المحادثات هذا في التاسع والعشرين من أكتوبر عام ألف وتسعمائة وواحد  
 وثمانين ميلادي من قبل دار السقاف، كتبه الحبيب حسن بن أحمد باهارون. تم  
 إعداد كتاب المحادثات هذا بعد كتابه الذي يحمل عنوان "المجموعة الحديثة"،  
 حيث قام بإعداد هذا الكتاب بناءً على طلب العديد من الأصدقاء والمعلمين  
 والطلاب في المدارس والدروس الذين طلبوا منه إعداد كتاب خاص يحتوي على  
 محادثات كتربين للكلمات المذكورة، كما هو مذكور في مقدمة كتاب المحادثات  
 في الصفحة الأولى.

ب. مهارة الكلام

مهارة الكلام التي يستخدمها معلمون اللغة العربية في المدرسة العليا  
 التقوى الإسلامية الابتدائية كاليبسات تعتمد على استراتيجية تركز على تطوير

قدرة الطلاب على التحدث بشكل نشط وتفاعلي. من خلال طرق مثل  
 الاستماع ثم التفسير والنطق. كما يمنح المعلم أحياناً الطلاب فرصة لطرح الأسئلة  
 والحوار، مما يدفع الطلاب للتعبير عن أفكارهم وتجاربهم وآرائهم باللغة العربية  
 بوضوح وثقة. لا تركز هذه الطريقة على النطق الصحيح فحسب، بل أيضاً على  
 إتقان المفردات وبنية الجمل المناسبة، مما يمكن الطلاب من التواصل بشكل فعال  
 في مختلف المواقف اليومية. وبالتالي، يهدف تعلم مهارة الكلام في هذه المدرسة  
 إلى تزويد الطلاب بمهارة الكلام العملية والتطبيقية كأساس لإتقان اللغة العربية

بشكل شامل.

مهارة الكلام هي واحدة من المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية التي تركز على القدرة التحدث. تشمل هذه المهارة القدرة على نطق الأصوات والكلمات والجمل باللغة العربية بدقة ووضوح، بحيث يمكن فهم الرسالة أو الفكرة المراد إيصالها بسهولة من قبل المستمع. بعبارة أخرى، مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر والرغبات بشكل فعال من خلال اللغة العربية.

في عملية تعليم اللغة العربية، لا تتضمن مهارة الكلام فقط نطق الكلمات بشكل صحيح، بل تشمل أيضاً القدرة على تركيب الجمل وفقاً لقواعد اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه المهارة استخدام اللغة

بشكل نشط في مختلف مواقف التواصل اليومية، مثل المحادثات، والنقاشات، أو العروض التقديمية. كما أن مهارة الكلام مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمهارة الاستماع، حيث إن القدرة الجيدة على التحدث عادة ما تدعمها قدرة جيدة على السمع،

مما يجعل عملية التواصل تسير بسلاسة وفعالية<sup>12</sup>.

<sup>12</sup> Dr. Sulton Firdaus, M.Pd, *Maharah Kalam* (Paiton: Pustaka Nurja,2023).

## و. هيكل البحث

هيكل البحث في هذا البحث هو :

١. باب الأول يعني مقدمة يتكون من : خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف

البحث، فوائد البحث، تعريف المصطلحات، وهيكل البحث.

٢. الباب الثاني يعني الدراسة المكتبية يتكون من : الدراسة السابقة و الدراسة

النظرية.

٣. الباب الثالث يعني منهج البحث يتكون من : أنواع البحث منها مدخل ونوع

البحث، موقع البحث، مصادر البيانات، طريقة جمع البيانات، تحليل البيانات

وصحة البيانات.

٤. الباب الرابع يعني عن : عرض البيانات وتحليلها، وصف كائن البحث ومناقشة

النتائج.

٥. الباب الخامس يعني عن الخاتمة التي تشمل على الخلاصة والإقتراحات.

## الباب الثاني

### الدراسة المكتبية

#### أ. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي الدراسة التي تمت من الباحثين لاستخدامه كالمواد للمقارنة والدراسة للبحث التالي ثم لتساعد الباحثة في تحديد موقع بحثها. البحث التي تناولت عن هذا الموضوع هي ما يلي:

(١) رملة ، البحث العلمي ٢٠٢٣م تحت الموضوع " استخدام كتاب المحورة الحديثة باللغة العربية لحسن الباهرون في تعلّم مهارة الكلام بمعهد خديجة الكبرى الاسلامي بامكاسان مادورا" في جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الاسلامية الحكومية جمبر. ومدخل

بجته البحث النوعي أو الكيفي.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي للباحثة هو فقط في موقع البحث، حيث يقع هذا البحث في مدرسة خديجة الكبرى الإسلامية باميكاسان مادورا، بينما يجني يقع

في مدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات. والتساوي بينهما يعني يستخدم

الكتاب محاوره الحديثه لحسن باهارون كذلك يستخدم هذا البحث العلمي إحدى

مهارات يعني مهارة الكلام ومدخل البحث هو الكيفي والوصفي. ونتائج من بحثها مهمة

في تحسين الدرجات بعد استخدام كتاب محاوره الحديث. هناك عدة نقاط رئيسية من

نتائج هذا البحث وهي: قبل استخدام كتاب المحاورة الحديثة، كان متوسط درجات مهارة التحدث لدى الطلاب ٦٠ من أصل ٢٠ طالبًا. وبعد تطبيق كتاب المحاورة الحديثة ارتفع متوسط الدرجة إلى ٦٥ من أصل ١٠ طالبات. وهذا يدل على التقدم في مهارات التحدث، على الرغم أن عدد الفتيات اللاتي تم تقييمهن أقل. وعند استخدام الكتاب، بلغ متوسط درجة القدرة الكاملة ٧٥، وهي مأخوذة من ٥ طالبات من إجمالي ٣٦ طالبًا. وفي التقييم الثاني بعد استخدام كتاب المحاورة الحديثة ارتفع متوسط الدرجة مرة أخرى إلى ٨٥، بتقييم ١٠ طالبات من إجمالي ٣٦ طالبًا.

(٢) أسعد الأمم مصطفى، البحث العلمي ٢٠٢١ م تحت الموضوع " تنفيذ كتاب المحاورة الحديثة المجلد الأول في تحسين التحدث باللغة العربية في سكن الملتزم مؤسسة مدارس دار السلام الإسلامية الداخلية بلوكاجونج ٢٠٢٠/٢٠٢١ العام الدراسي"

جامعة الإسلامية دار السلام بلوكاجونج بانيووانجي. ومدخل بحثه البحث النوعي أو الكيفي.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي للباحثة هو فقط في موقع البحث، حيث يقع هذا البحث في مدرسة الملتزم مؤسس المعهد دار السلام بلوكاجونج، بينما بحثي يقع في مدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات. والتساوي بينهما يعني يستخدم الكتاب محاورة الحديثة لحسن باهارون كذلك يستخدم هذا البحث العلمي إحدى مهارات يعني مهارة الكلام ومدخل البحث هو الكيفي والوصفي. والنتائج من بحثه إن

زيادة فهم الطلاب لمادة المحاوره أصبح أكثر استقرارا بعد تطبيق هذا الكتاب. نحو زيادة كبيرة في اكمال التعلم من التقييم المسبق، التقييم الأول، إلى التقييم الثاني. نسبة التقييم المسبق ٤٠ بالمائة، والتقييم الأول ٦٦.٦٧ بالمائة. التقييم الثاني كان ٩٣.٣٣ بالمائة. كما ارتفع متوسط نواتج تعلم الطلاب تدريجياً، وتحديدًا في التقييم القبلي: ٦٩.٧٧ والتقييم الأول: ٧٢.٢٧ والتقييم الثاني: ٧٩.١٠. ثم تحقيق الحد الأدنى من معايير الاكمال. في التقييم الثاني، تم تحقيق اكمال التعلم الكلاسيكي، لذلك ليست هناك حاجة للاستمرار في التقييم التالي.

(٣) أمي سعدية، البحث العلمي ٢٠٢٥م تحت الموضوع " تنفيذ الكتاب العربية بينا يدك المجلد الأول في مهارة التعلم كلام الطالبات في مستوى الأول معهد دار الصالحات الدرجة الثامنة يوجياكارتا ٢٠١٣/٢٠١٤ " جامعة الإسلامية الحكومية

سونان كاليجاغا، يوجياكارتا. ومدخل بحثه البحث النوعي أو الكيفي.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي يعني في موقع البحث وتركيز البحث، أما تركيز البحث لأمي سعدية هو وصفًا لكيفية تنفيذ تعلم اللغة العربية على مستوى المبتدئين بأخذ مادة من كتاب العربية بينة يدك المجلد الأول يعتبر مناسبًا لتحسين مهارة الكلام للطلاب في المعهد دار الصالحات للصف الثامن في يوجياكارتا، والبحث علمي التركيز البحث هو تنفيذ كتاب المحاوره الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات. والتساوي بينها يعني

في مدخل البحث باستخدام البحث النوعي كذلك مناقشة المشاكل الطلاب في تحسين المهارة في تعليم اللغة العربية. والنتائج من بحثها يعني نرى من المفاهيم في كتاب العربية بين يديك الجزء الأول أنها فعالة ومناسبة لتحسين مهارة الكلام خاصة لطلاب المستوى المبتدئ في معهد دار الصالحات في الصف الثامن، فإن تطبيق تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بينة يديك المجلد الأول لم يكن فعالاً للغاية لأن الخلفيات التعليمية المتنوعة للطلاب تسببت في مشاكل يواجهها المعلمون في التعلم اللغة العربية وآخرها نتائج تقييم تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام للطالبات تظهر أن النتائج لم يتم بشكل كامل.

(٤) سريواهيويني، البحث العلمي ٢٠٢٠م تحت الموضوع " تحسين مهارات اللغة العربية من خلال أسلوب المحاور (الحوار) مع الطلاب الصف الحادي عشر المدرسة العالية الهداية ليموا بونتوليمبانجان منطقة جوا ريجنسي " الجامعة المحمدية بمكاسار.

ومدخل بخته البحث النوعي أو الكيفي.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي يعني في موقع البحث وتركيز البحث، أما تركيز البحث لسريواهيويني هو تحسين مهارة اللغة العربية من خلال أسلوب المحاور (الحوار) مع الطلاب الصف الحادي عشر المدرسة العالية الهداية ليموا بونتوليمبانجان منطقة جوا ريجنسي ، والبحث علمي التركيز البحث هو تنفيذ كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام بمدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات. والتساوي بينها يعني في مدخل البحث باستخدام البحث النوعي كذلك

مناقشة المشاكل الطلاب في تحسين المهارة في تعليم اللغة العربية. والنتائج من بحثها يعني فهم طلاب الصف الحادي عشر ماجستير الهداية ليموا بعد اتباع طريقة التعلم تجربة المحاورة (الحوار). يزيد. المقارنة يمكن ملاحظتها من نتائج التعلم طلاب التقييم الأول والثاني.

٥) سيندي ويديانا فوتري، البحث العلمي ٢٠٢٢ م تحت الموضوع "تنفيذ تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة في معهد الحكمة توكورجا توكو سمارانج" في الجامعة والي صاغا الإسلامية الحكومية سمارانج، ومدخل بحثها البحث الكيفي.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي من الباحثة يعني هذا البحث لتركيز في تعلم مهارة الكلام لكن تركيز في تنفيذها تعليم المحادثة والبحث العلمي من الباحثة تركيز تعلم مهارة الكلام والفرق أيضا موقع البحث أما هذا موقع البحث تقع في معهد الحكمة توكو سمارانج للباحثة تقع في كاليسات جمبر. والتساوي بينهما يستخدم مدخل البحث يعني

الكيفي والوصفي وكتاب المستخدم كتاب المحاورة الحديثة في التعلم. والنتائج بحثها يعني تنفيذ تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة في فصل العربي بمعهد الحكمة تحفيظ القرآن للبنات توكورجا توكو سمارانج. ويهدفه زاد تحقيق الطالبات قدرين تكلم اللغة العربية

فصيحا وطلاقة. J E M B E R

## الجدول ٢.١

## التشابه والإختلاف من الدراسة السابقة

النتيجة	الاختلاف	التشابه	الإسم، السنة، الموضوع	الرقم
قبل استخدام كتاب المحاورة الحديثة، كان متوسط درجات مهارات التحدث لدى الطلاب ٦٠ من أصل ٢٠ طالبًا. وبعد تطبيق كتاب المحاورة الحديثة ارتفع متوسط الدرجة إلى ٦٥ من أصل ١٠ طالبات. وهذا يدل على التقدم في مهارات التحدث، على الرغم أن عدد الفتيات اللاتي تم تقييمهن أقل. وعند استخدام الكتاب، بلغ متوسط درجة القدرة الكاملة ٧٥، وهي مأخوذة من ٥ طالبات من إجمالي ٣٦ طالبًا. وفي التقييم الثاني بعد استخدام كتاب محاورة الحديث ارتفع متوسط الدرجة مرة أخرى إلى ٨٥، بتقييم ١٠	الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي للباحث هو فقط في موقع البحث، حيث يقع هذا البحث في مدرسة خديجة الكبرى الإسلامية باميكاسان مادورا، بينما بحثي يقع في مدرسة الإبتدائية التقوى كاليسات	والتساوي بينهما يعني يستخدم الكتاب محاورة الحديثة لحسن باهارون كذلك يستخدم هذا البحث العلمي إحدى مهارات يعني مهارة الكلام ومدخل البحث هو الكيفي والوصفي.	رملة ، البحث العلمي ٢٠٢٣ م تحت الموضوع " استخدام كتاب المحورة الحديثة باللغة العربية لحسن الباهرون في تعلّم مهارة الكلام بمعهد خديجة الكبرى الاسلامي بامكاسان مادورا" في جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الاسلامية الحكومية جمبر	١

طالبات من إجمالي ٣٦ طالباً.				
<p>إن زيادة فهم الطلاب لمادة المحاضرة أصبح أكثر استقراراً بعد تطبيق هذا الكتاب. نحو زيادة كبيرة في اكمال التعلم من التقييم المسبق، التقييم الأول، إلى التقييم الثاني. نسبة التقييم المسبق ٤٠ بالمائة، والتقييم الأول ٦٦.٦٧ بالمائة. التقييم الثاني كان ٩٣.٣٣ بالمئة. كما ارتفع متوسط نواتج تعلم الطلاب تدريجياً، وتحديداً في التقييم القبلي: ٦٩.٧٧ والتقييم الأول: ٧٢.٢٧ والتقييم الثاني: ٧٩.١٠. ثم تحقيق الحد الأدنى من معايير الاكمال. في التقييم الثاني، تم تحقيق اكمال التعلم الكلاسيكي، لذلك ليست هناك حاجة للاستمرار في التقييم التالي.</p>	<p>موقع البحث، حيث يقع هذا البحث في مدرسة الملتزم مؤسس المعهد دار السلام بلوكاجونج، بينما بحثي يقع في مدرسة الإبتدائية التقوى كاليسات.</p>	<p>يستخدم الكتاب محاورة الحديثة لحسن باهارون كذلك يستخدم هذا البحث العلمي إحدى مهارات يعني مهارة الكلام ومدخل البحث هو الكيفي والوصفي.</p>	<p>أسعد الأمم مصطفى، البحث العلمي ٢٠٢١م تحت الموضوع " تنفيذ كتاب المحاورة الحديثة المجلد الأول في تحسين التحدث باللغة العربية في سكن الملتزم مؤسسة مدارس دار السلام الإسلامية الداخلية بلوكاجونج ٢٠٢١/٢٠٢٠ العام الدراسي " جامعة الإسلامية دار السلام بلوكاجونج بانينوانجي</p>	٢
<p>نرى من المفاهيم في كتاب العربية بين يديك الجزء الأول أنها فعالة ومناسبة لتحسين محارة الكلام</p>	<p>موقع البحث وتركيز البحث، أما تركيز البحث لأمي سعديّة هو وصفاً لكيفية</p>	<p>مدخل البحث باستخدام البحث النوعي كذلك مناقشة المشاكل</p>	<p>أمي سعديّة، البحث العلمي ٢٠٢٥م تحت الموضوع " تنفيذ</p>	٣

<p>خاصة لطلاب المستوى المبتدئ في معهد دار الصالحات في الصف الثامن، فإن تطبيق تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بينة يديك المجلد الأول لم يكن فعالاً للاغاية لأن الخلفيات التعليمية المتنوعة للطلاب تسببت في مشاكل يواجهها المعلمون في التعلم اللغة العربية وآخرها نتائج تقييم تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام للطالبات تظهر أن النتائج لم يتم بشكل كامل.</p>	<p>تنفيذ تعلم اللغة العربية على مستوى المبتدئين بأخذ مادة من كتاب العربية بينة يديك المجلد الأول يعتبر مناسباً لتحسين مهارة الكلام للطلاب في المعهد دار الصالحات للصف الثامن في يوجياكرتا، والبحث علمي التركيز البحث هو تنفيذ كتاب المحاورة الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في اتقان مهارة الكلام بمدرسة الابتدائية العليا التقوى كاليسات.</p>	<p>الطلاب في تحسين المهارة في تعليم اللغة العربية.</p>	<p>الكتاب العربية بينا يديك المجلد الأول في مهارة التعلم كلام الطالبات في مستوى الأول معهد دار الصالحات الدرجة الثامنة يوجياكرتا " ٢٠١٤/٢٠١٣ جامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا، يوجياكرتا</p>	<p>فهم طلاب الصف الحادي عشر ماجستير الهداية ليموا بعد اتباع طريقة التعلم تجربة المحاورة (الحوار). يزيد. المقارنة يمكن ملاحظتها من نتائج التعلم طلاب التقييم الأول والثاني</p>	<p>موقع البحث وتركيز البحث، أما تركيز البحث لسريواهيوني هو تحسين مهارات اللغة العربية من خلال أسلوب المحاورة (الحوار) مع الطلاب الصف الحادي عشر المدرسة العالية الهداية</p>	<p>مدخل البحث باستخدام البحث النوعي كذلك مناقشة المشاكل الطلاب في تحسين المهارة في تعليم اللغة العربية.</p>	<p>سريواهيوني، البحث العلمي ٢٠٢٠م تحت الموضوع " تحسين مهارات اللغة العربية من خلال أسلوب المحاورة (الحوار) مع الطلاب الصف الحادي عشر</p>	<p>٤</p>
--	---	--	---	---	---	---	--	----------

	<p>ليموا بونتوليمبانجان منطقة جوا ريجنسي ، والبحث علمي التركيز البحث هو تنفيذ كتاب المحاورة الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في اتقان مهارة الكلام بمدرسة الابتدائية العليا التقوى كاليسات.</p>		<p>المدرسة العالية الهداية ليموا بونتوليمبانجان منطقة جوا ريجنسي " الجامعة المحمدية بمكاسار</p>	
<p>تنفيذ تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة في فصل العربي بمعهد الحكمة تحفيظ القرآن للبنات توكورجا توكو سمارانج. ويهدفه زاد تحقيق الطالبات قدرين تكلم اللغة العربية فصيحاً وطلاقة.</p>	<p>هذا البحث لتركيز في تعلم مهارة الكلام لكن تركيز في تنفيذها تعليم المحادثة والبحث العلمي من الباحثة تركيز تعلم مهارة الكلام والفرق أيضا موقع البحث أما هذا موقع البحث تقع في معهد الحكمة توكو سمارانج للباحثة تقع في كاليسات جمبر.</p>	<p>يستخدم مدخل البحث يعني الكيفي والوصفي وكتاب المستخدم كتاب المحاورة الحديثة في التعلم.</p>	<p>سيندي ويديانا فوتري، البحث العلمي ٢٠٢٢ م تحت الموضوع "تنفيذ تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة في معهد الحكمة توكورجا توكو سمارانج" في الجامعة والي صاغا الإسلامية الحكومية سمارانج</p>	٥

## ب. الدراسة النظرية

## ١. تعريف مهارة الكلام

في تعليم اللغة، إحدى المهارات التي يجب على الطلاب إتقانها هي مهارة الكلام. تمتلك مهارة الكلام المكانة الأكثر أهمية لأنها من سمات القدرات التواصلية لدى الطلاب التي تُتيح للمتعلمين المشاركة النشطة في التواصل اليومي، والذي يتطلب إتقان النطق والقواعد والتعبيرات المناسبة<sup>١٣</sup>. أحد مؤشرات نجاح تعلم الطلاب هو قدرتهم على التعبير عن أفكارهم شفهيًا في الفصل ضمن مجال الموضوع.<sup>١٤</sup>

مهارة الكلام هي واحدة من المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية التي تركز على القدرة التحدث. تشمل هذه المهارة القدرة على نطق الأصوات

والكلمات والجمل باللغة العربية بدقة ووضوح، بحيث يمكن فهم الرسالة أو

الفكرة المراد إيصالها بسهولة من قبل المستمع. بعبارة أخرى، مهارة الكلام هي

القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر والرغبات بشكل فعال من خلال اللغة

العربية.

<sup>13</sup> Al-Masri Muhammad, Teaching Arabic as a Foreign Language (Beirut: Dar Kitab Al-Arabi, 2010), 75-80

<sup>14</sup> Yunus Abidin, Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter ( Bandung: PT Refika Aditama, 2013), 126.

في عملية تعليم اللغة العربية، لا تتضمن مهارة الكلام فقط نطق الكلمات بشكل صحيح، بل تشمل أيضًا القدرة على تركيب الجمل وفقًا لقواعد اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه المهارة استخدام اللغة بشكل نشط في مختلف مواقف التواصل اليومية، مثل المحادثات، والنقاشات، أو العروض التقديمية. كما أن مهارة الكلام مرتبطة ارتباطًا وثيقًا بمهارة الإستماع، حيث إن القدرة الجيدة على التحدث عادة ما تدعمها قدرة جيدة على السمع، مما يجعل عملية التواصل تسير بسلاسة وفعالية.

مهارة الكلام هي القدرة على نطق الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار كما آراء أو رغبات أو مشاعر للشريك المتحدث. مهارة الكلام في جوهرها هي "مهارة" استخدام اللغة المعقدة، وترتبط هذه المهارة بالتعبير عن

الأفكار والمشاعر بالكلمات والجمل الصحيحة والمناسبة. فإن مهارة الكلام مرتبطة بالأفكار أو المشكلات التفكير في ما أقول. وبصرف النظر عن ذلك،

ترتبط المهارة أيضًا بالمواقف، والقدرة على قول ما فكر فيه الشخص وشعر به باللغة الجيدة والصحيحة والمناسبة. لذلك، ترتبط المهارة ارتباطًا وثيقًا بقدرة النظام المعجمي والقواعد والدلالات والنظام الصوتي<sup>15</sup>.

لا تقتصر مهارة الكلام على نطق الكلمات فحسب، بل تشمل أيضًا القدرة

على التفاعل لفظيًا في المواقف الاجتماعية المختلفة. يشمل ذلك تقنيات التحدث

<sup>15</sup> Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Humaniora, 2004), h. 138.

الجيدة، مثل الاستماع النشط والاستجابة بشكل مناسب واستخدام لغة الجسد المناسبة. في عملية تعليم اللغة العربية، غالبًا ما يتم تدريس مهارة الكلام من خلال الأساليب المباشرة وأساليب التواصل. تهدف هذه الطريقة إلى تحسين قدرة الطلاب على التواصل بفعالية من خلال إشراكهم في محادثات حقيقية، وتمارين الحوار، وتطوير المفردات. بهذه الطريقة، يُرجون من الطلاب أن يكونوا قادرين على ممارسة التحدث بشكل مستمر دون تكرار نفس المفردات وأن يكونوا قادرين على استخدام تعبيرات متنوعة في التواصل اليومي.

وفقًا لتأريخان، يُعرف الكلام بأنه القدرة على نطق الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والمشاعر. يُقال إن الكلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها (مسموعة) ورؤيتها (مرئية). تُستخدم مجموعة من العضلات في جسم

الإنسان لتحقيق الأهداف والأفكار التي يتم التعبير عنها. الحديث هو شكل من أشكال السلوك البشري والتي تستخدم العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والدلالية وغيرها اللغويات.

وبناء على التعريف أعلاه يمكن استنتاج ذلك مهارة الكلام هي المهارات التي يَمْتَلِكُها شخص ينقل الرسائل والرغبات والمشاعر والأفكار وما إلى ذلك أفكار للآخرين شفويًا. الجميع يحتاج إليها مهارة الكلام الجيدة حتى يتمكن الآخرون من ذلك بسهولة فهم الرسائل والرغبات والمشاعر والأفكار والخواطر. هناك حاجة إلى

التعلم المبكر والتعود للأطفال حتى ذلك الحين تحسنت مهاراته في التحدث.

تضمن بعض أنشطة التحدث التي يمكن أن تحدث في الفصل ما يلي:

- (١) الإجابة على أسئلة بعضهم البعض.
- (٢) إعطاء تعليمات أو أوامر للطلاب الآخرين.
- (٣) ربط الكلام والفعل.
- (٤) إعداد الأفكار وقولها باستخدام تعبيرات تواصلية.
- (٥) الإجابة على الأسئلة بناءً على حول تجارب الطلاب داخل الفصل الدراسي أو خارجه.
- (٦) ذكر الصور أو الأشياء التي تظهر على الرسم البياني بناءً على اللون والموضوع والحجم.
- (٧) إعادة سرد قصة أو تجربة مشهورة بكلماتهم الخاصة وذكر الكلمات الرئيسية.

(٨) تقديم تقرير حول هذا الموضوع لقد أعددت الأسئلة حول الموضوع وأجبت عليها.

(٩) نظم الفصل في عدة أماكن عامة، ثم يُطلب من الطلاب التظاهر في هذه الأماكن العامة.

## ٢. أهداف مهارة الكلام

الهدف الرئيسي من تدريس مهارة الكلام هو تمكين الطلاب من التعبير عن

أفكارهم ومشاعرهم بوضوح وفهم تعبيرات الآخرين. أهداف من التحدث مهم

جدا ليتم تحديدها قبل أن يعرض المتحدث أفكاره. أهداف الكلام دليل للمتكلم

على البناء، الحزمة، ونقل أفكاره للحديث تأكيد. الاختلافات في الأهداف تؤثر على شكل الأفكار المتقدمة، والتغليف المستخدم، وأداء التسليم. والغرض من الحديث في السؤال هو كما يلي:

### ١. الإعلامية

الهدف المعلوماتي هو الهدف من الكلام الذي يختاره المتحدث عندما يعتزم نقل الأفكار لبناء معرفة المستمع. سيكون هذا الهدف أكثر كمالاً إذا لم يكن مجرد معلوماتي، بل أيضاً تواصلية، مما يعني حدوث تبادل للأفكار التي يقدمها المتحدث مع ردود الفعل التي ينتجها المستمع. هذا النوع من الأهداف في الكلام هو الأكثر شيوعاً في الحياة اليومية، مثل شرح شيء ما، عرض العمليات، المفاهيم، والبيانات، توضيح شيء ما، ومجموعة من

الأنشطة المعلوماتية الأخرى.

### ٢. الترفيهية

هدف الترفيه هو هدف يتحدث لتقديم تأثير ممتع للمتحدث والمستمع. نوع هذا الهدف هو إمتاع المستمع بحيث يشعر المستمع بالترفيه بوجود المتحدث. تعتبر مثل هذه المحادثات عادةً مضحكة أو مرحة أو نكات. ومع ذلك، فإن النميمة أيضاً شكل من أشكال الحديث التي تهدف إلى الترفيه، بشرط ألا تصل إلى الإهانة أو الحكم أو أشكال الضغط النفسي الجادة الأخرى.

## ٣. المقنع

الهدف الإقناعي هو هدف المحادثة الذي يركز على الإقناع كقوته. بمعنى آخر، الهدف من هذه المحادثة هو التأكيد على الجهود المبذولة للتأثير على الآخرين ليقوموا بتصرفات تتماشى مع توقعات المتحدث باستخدام لغة سهلة وجذابة. يُستخدم هذا النوع من الأهداف في أنشطة الحملات، والإعلانات، والمبيعات، وغيرها.

## ٤. الجدلية

هدف الحجة هو إقناع المستمعين بالأفكار التي يقدمها المتحدث. ما يميز هذا الهدف هو استخدام أسباب منطقية في المواد النقاشية التي يستخدمها المتحدث. يُستخدم هذا النوع من الحديث كثيرًا في المناقشات

العلمية، والمنح الدراسية، والمناقشات السياسية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

أمايتم تجميع أهداف تعلم التحدث في المدرسة الابتدائية أعلاه:

أهداف تعلم التحدث في الصفوف الدنيا، والأهداف تعلم التحدث في الدرجة العالية.

أ. أهداف التعلم للتحدث في الصفوف الدنيا، تشمل أهداف تعلم

التحدث في الصفوف الدنيا ما يلي:

١. تدريب شجاعة الطلاب

٢. تدريب الطلاب على تبادل معارفهم وخبراتهم

٣. ممارسة التعبير عن الآراء

٤. تعويد الطلاب على طرح الأسئلة

ب. أهداف التعلم للتحدث في الصفوف العليا، تشمل أهداف تعلم

التحدث في الصف العالي ما يلي:

١. تنمية شجاعة الطلاب

٢. مشاركة معارف وأفكار الطلاب

٣. تدريب الطلاب على دعم/رفض آراء الآخرين

٤. تدريب الطلاب على التفكير النقدي والمنطقي

٥. تدريب الطلاب على احترام آراء الآخرين<sup>١٦</sup>

٣. قواعد مهارة الكلام

يتطلب تعلم التحدث عمليات ضرورية يمر بها الطلاب في تعلمهم. العملية

التي تمر بها ستكون التأثير على نتائج التعلم. نجاح تعلم الكلام سيكون من الجيد لو

تم تنفيذ العملية بشكل جيد. يذكر كتاب تاريخ أن المبادئ العامة التي تستند إليها

أنشطة التحدث تشمل: يتطلب شخصين على الأقل، باستخدام رمز لغوي، قبول

<sup>16</sup> Yunus Abidin, Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter ( Bandung: PT Refika Aditama, 2013), 129.

شيء ما أو الاعتراف بالمنطقة المرجعية المشتركة، هي تبادل بين المشاركين، ربط كل متحدث ببعضه البعض و البيئة، المتعلقة بالحاضر، والتي تشمل السلطات فقط أو المعدات المتعلقة بالأصوات أو أصوات اللغة و السمع (الجهاز الصوتي والسمعي) وعدم الرؤية يواجه الفراء ويعامل ما هو حقيقي وما هو كائن مقبولة كدليل. المبادئ الأساسية لأنشطة التحدث ويمكن استخدام هذا كمرجع لعملية تعلم التحدث ما ينبغي القيام به. وفي الوقت نفسه، هناك سبعة المبادئ التي يجب مراعاتها في تعلم الكلام هي:

- (١) استخدام التقنيات التي تغطي نطاق احتياجات المتعلم، من التركيز على اللغة على الدقة إلى التركيز على الرسائل التركيز على التفاعل والمعنى والطلاقة.
- (٢) توفير تقنيات التحفيز الجوهري.

(٣) التشجيع على استخدام اللغة الأصيلة ذات المعنى السياقات.

(٤) تقديم التغذية الراجعة والتصحيح المناسب.

(٥) الاستفادة من العلاقة الطبيعية بين التحدث والاستماع.

(٦) امنح الطلاب الفرص لبدء التواصل الشفهي.

(٧) تشجيع تطوير استراتيجيات التحدث.

مهارة الكلام هي عملية تتطلب ممارسة مستمرة. في تعلم وممارسة التحدث،

يحتاج الشخص إلى ممارسة النطق، والتنغيم، والتحكم في الصوت، والتحكم في النفس، والتحكم في حركات الجسم، واختيار الكلمات والجمل، وتنظيم الأفكار، وكذلك استخدام اللغة بشكل جيد وصحيح، لأن استخدام اللغة بشكل جيد وصحيح في التحدث أمر مهم جداً لكي يتمكن المتحدث من إيصال رسالته بوضوح للطرف الآخر.<sup>١٧</sup> يقال تشمل التعلم الناجح الألعاب التمثيلية، والنقاشات، والمحاكاة، وتقنيات أخرى تعزز التواصل الأصيل وتساعد الطلاب على تطوير التعاطف والدقة في نفس الوقت. عند تدريس مهارة الكلام، يجب على المعلمين الاهتمام بمبادئ التحدث واستخدام التقنيات التي تناسب احتياجات الطلاب.<sup>١٨</sup> يجب أن تكون أنشطة التعلم قادرة توفير الدافع الذي يمكن أن يشجع الطلاب على استخدام اللغة السياق وتقديم التعليقات المناسبة. مبدأ يجب أن يتم تعلم التحدث في المدرسة الابتدائية وفقاً للشخصية الطلاب واستخدام الأساليب أو التقنيات

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

٤. شكل تعلم مهارة الكلام

كثير من التقنيات والمثاليات ممارسة المحادثة التي تم تطويرها بواسطة لأستاذ اللغة. كل التقريب والطريقة مقدم التأكيد على الطريقة أو الشاكلة معين. فالطريقة الصوتية اللغوية، على سبيل المثال، تؤكد على ضرورة حفظ الطلاب لمثال الحوار قبل

<sup>17</sup> Keraf, Komposisi, 3.

<sup>18</sup> Richards et al., Methodology in Language Teaching, 204-206.

الدخول في حوار مستقلّ بينما تؤكد طريقة التواصل على فهم مثال الحوار بما في ذلك وظيفة كل تعبير ومقام أو حاله، ثم انتقل مباشرة إلى تمرين التواصل في الحقيقة. ومن المثال ممارسة المحادثة التالي:

### ١. الأسئلة والأجوبة

تُترجم الأسئلة والأجوبة كوسيلة لتعلم التحدث بشكل نشط وتغطي الكفاءة التواصلية، حيث إن الكفاءة التواصلية هي القدرة على تطبيق قواعد النحو في لغة معينة لتشكيل جمل صحيحة لمعرفة متى وأين ومع من تُقال الكلمات. تحمل الكفاءة التواصلية رسائل أو مفاوضات يمكن أن ينقلها شخص إلى آخر في سياق معين. يؤكد كراشين على أن الكفاءة التواصلية يجب أن تُعطى أهمية أكبر لوظيفة اللغة في التواصل الفعلي بدلاً من إتقان القواعد والنحو. تعمل اللغة فقط على

مراقبة أمثلة الخطاب.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

### ٢. حفظ كيفية الحوار

في هذه دورة الحوار، يقوم المعلم بتدريس الموضوع في شكل دروس حوار تحتوي على مفردات جديدة في بنية الجمل المستخدمة. يقدم المعلم أمثلة مكتوبة للحوار التي يجب على الطلاب حفظها في جميع الصفوف. في الاجتماع التالي، يجب عليهم العمل في أزواج، حيث يجب عليهم الأداء أمام الصف لتقديم الحوار من أجل خلق بيئة وتدريب مهارات التحدث بشكل طبيعي، ويُطلب من الطلاب عدم

حفظ الحوار فقط. بل يجب عليهم إثبات ذلك أيضاً، ويجب الانتباه إلى تعبيرات الوجه، والمحاكاة، وحركات الجسم، والتنغيم وفقاً للنص المقدم. وفقاً للكتاب كتاب دورة تدريس اللغة: الممارسة والنظرية تم توضيح أن الحوار يحتاج إلى التكيف مع السياق، مع مراعاة الفئة العمرية، بالإضافة إلى دمج العناصر غير اللفظية مثل تعبيرات الوجه، وحركات الجسم، ونبرة الصوت لتطوير مهارات التواصل بشكل طبيعي.<sup>19</sup> يجب أن يكون الحوار مناسباً لمستوى مهارات الطلاب، ويجب أن يكون ذو طابع سياقي، مأخوذ من الحياة اليومية، مثل في سكن الطلاب، في المدرسة، في السوق، في المحطة، وهكذا. لدعم الإبداع في المواقف، يمكن استخدام أدوات مثل الصور، والعروض التقديمية، والأفلام.

### ٣. محادثة موجهة

في المحادثة الموجهة، يقوم المعلم بتحديد الوضع أو السياق. يُتوقع من الطلاب تطوير خيالهم الخاص في المحادثة مع الطرف الآخر حول موضوع معين. إذا كنت ستعطي الطلاب فرصة للتحضير في صفهم، يفضل ألا تفعل ذلك وأن تختار شريكهم أولاً. هذا يزيل احتمال تحضير الطلاب للحوار كتابةً ثم حفظه. إذا حدث ذلك، فإن قيمة الارتجال ستقل.

<sup>19</sup> Penny Ur, 247-275.

#### ٤. محادثة مجانية

في نشاط المحادثة الحرة، يقوم المعلم بتحديد موضوع المحادثة ويمنح الطلاب الفرصة للتحدث عن هذا الموضوع بحرية. يُفضل تقسيم الطلاب إلى عدة مجموعات، تتكون كل مجموعة من أربعة إلى خمسة أشخاص، حتى تتاح للطلاب فرص كثيرة للتدريب. في هذه الحالة، يقوم المعلم بمراقبة كل مجموعة، مع إيلاء اهتمام خاص للمجموعات التي تُعتبر ضعيفة أو تبدو غير سلسة وتفتقر إلى الحماس في النقاش.

#### ٥. تعريف الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي هو كتاب قياسي لمجال علمي معين، لذا يجب أن توفر المواد التي يتم تدريسها مصادر ذات جودة مع تنظيم جيد، ومنهجية، وتقديم

عميق. صاغ غرين وبيتي دور الكتاب المدرسي على النحو التالي: عكس وجهات

نظر قوية ومحدثة حول التعلم وإظهار كيفية تخصيصها في المواد التي يتم تدريسها.

توفير مصادر رئيسية لمشكلات سهلة الفهم ومتنوعة، تتناسب مع اهتمامات

واحتمالات المتعلمين. تنظيم مصادر مرتبة وتدرجية تتعلق بمهارات التعبير المتعلقة

بالقضايا الرئيسية في التواصل. تقديم طرق وأدوات تعليمية يمكن أن تحفز المتعلمين.

تقديم فهم عميق أولي مطلوب، بالإضافة إلى العمل كدعم للتمارين والمهام العملية.

توفير مواد أو أدوات تقييم وعلاج ذات صلة وفعالة.

الكتاب هو مجموعة من عدة ورقات ملصوقة، سواء كانت تحتوي على نصوص يمكن قراءتها أو ورق فارغ لأغراض الكتابة. مصدر كلمة "يعود" من مصطلح "أصل". في حين أن مصطلح "التعلم". لذا، فإن مصدر التعلم هو أصل أو مرجع من أسلوب تدريسي، والذي يتمثل في كتاب يحتوي على معرفة مستندة إلى تحليل المنهج الدراسي في صيغة مكتوبة لإنتاج مواد تعليمية تتناسب مع الكفاءات التي يجب أن يتقنها الطلاب. تتطلب هذه العملية تحليل المنهج الدراسي، وتقييم مصادر التعلم، بالإضافة إلى اختيار نوع وعنوان المواد التعليمية. في هذه الكتابة، سيركز الكاتب على تحليل المادة أو محتوى التعلم كجزء من كتاب أو نص. في أنشطة التعليم والتعلم، لا يمكن للمعلم أو المحاضر، وكذلك الطلاب أو الطلبة الاعتماد على كتاب مرجعي واحد فقط. علاوة على ذلك، في عصر تطور العلوم والتكنولوجيا الحالي، هناك حاجة إلى أكثر من ذلك، مما يدفع المعلمين أو المحاضرين

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

وكذلك الطلاب أو الطلبة لاستكشاف مجموعة متنوعة من الكتب ذات الصلة بالموضوع الذي سيتم تدريسه أو دراسته. يصبح هذا الأمر مهمًا جدًا، لأن الطلاب يحتاجون إلى معرفة وتجارب تعليمية واسعة<sup>20</sup>.  
وفقًا لعبد المجيد، تشمل مواد التعليم جميع أنواع المواد، والمعلومات، والأدوات، والنصوص التي تُستخدم لدعم المعلم أو المدرب في عملية التعلم والتعليم. المواد المقصودة يمكن أن تكون نصوصًا مكتوبة أو أشكالًا أخرى غير مكتوبة. تعتبر

<sup>20</sup> Umi Hanifah, "At Tajdid," , 102-104

مواد التعليم أو محتوى المنهج عناصر يجب أن يفهمها الطلاب لتحقيق أهداف المنهج. تحتوي مواد التعليم على عدة مكونات مختلفة، مثل الكتب المدرسية، ودفاتر الملاحظات، والقواميس الصغيرة، والملاحق التي تشرح القواعد اللغوية، بالإضافة إلى معلومات إضافية حول النصوص. تشمل الوسائط أيضًا أنواعًا صوتية، مثل تسجيلات الأشرطة أو الكاسيت لتدريبات الاستماع والتحدث، بالإضافة إلى الوسائط البصرية، التي تشمل الملصقات، وبطاقات الصور، والعروض التقديمية، والأوراق البلاستيكية لجهاز العرض، والأفلام، والفيديو، وما إلى ذلك<sup>21</sup>.

كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية للمؤلف حبيب حسن باهارون هو كتاب مصمم لمساعدة في تعلم اللغة العربية، وخاصة مهارات الكلام. هذا الكتاب الذي كُتب في عام ألف وتسعمائة وثمانين أصبح أحد المصادر الرئيسية لتعليم اللغة العربية

في مختلف المؤسسات التعليمية، وخاصة في المدارس الدينية. يحتوي هذا الكتاب على مجموعة من المحادثات التي تُستخدم بشكل متكرر في الحياة اليومية، مما يجعله

سهل الفهم للقراء من جميع المستويات، من المبتدئين إلى المتقدمين. من خلال هذا

الكتاب، يتعلم الطلاب ممارسة التحدث بشكل تفاعلي وسياقي، مما لا يعزز فقط

مهارات الكلام لديهم ولكن أيضًا يبني ثقتهم في استخدام اللغة العربية. المواد

المقدمة في هذا الكتاب أثبتت فعاليتها في تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب،

كما يتضح من مختلف الأبحاث في المؤسسات التعليمية التي تستخدم هذا الكتاب

<sup>21</sup> Umi Hanifah, "At Tajdid," , 111

كدليل. بالإضافة إلى ذلك، يساهم هذا الكتاب أيضاً في تطوير المفردات وفهم القواعد النحوية لدى الطلاب، حيث تشمل المحادثات المقدمة مجموعة متنوعة من المواقف والمواضيع ذات الصلة بالحياة اليومية. إن وجود محاور الحديث لا يُثري فقط طرق تعليم اللغة العربية، بل يصبح أيضاً جسراً للعديد من الخريجين وخبراء اللغة العربية الذين بدأوا رحلتهم بتعلم هذا الكتاب. لذلك، فإن هذا الكتاب لا يعمل فقط كوسيلة تعليمية، بل أيضاً كوسيلة لنشر المعرفة ومهارات اللغة العربية.

## ٦. وظيفة وفوائد الكتاب المدرسي

وظائف وفوائد المواد التعليمية تتعلق بثلاث وظائف رئيسية مرتبطة بعملية التعليم والتعلم:

(١) تكون المواد التعليمية دليلاً للمعلم لتمكينه من توجيه جميع أنشطة

وقت التعليم والتعلم، كما تكون محتوى الكفاءات التي يجب تعليمها

أو تدريب الطلاب عليها.

(٢) تصبح المواد التعليمية دليلاً للطلاب ليعرفوا ما يجب عليهم دراسته

وإتقانه خلال عملية التعلم.

(٣) تُستخدم المواد التعليمية لفحص نتائج تعلم الطلاب، وتكون أداة

للتقييم. لذلك، يجب أن تتوافق المواد التعليمية المستخدمة مع

المؤشرات والكفاءات الأساسية التي يسعى المعلم لتحقيقها. عادةً ما

يتم إعداد هذه المؤشرات والكفاءات الأساسية في منهج الدروس.

تتمتع المواد التعليمية بفوائد كبيرة في نجاح التعليم. تنقسم فوائدها إلى قسمين: للمعلمين وللطلاب. بالنسبة للمعلمين، فإن المواد التعليمية تسهل عليهم الحصول على المحتوى الذي يتناسب مع المنهج واحتياجات الطلاب، دون الاعتماد فقط على الكتب الدراسية التي قد يكون من الصعب أحياناً العثور عليها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تعزز المواد التعليمية من آفاق المعلمين، حيث يتم إعدادها من مجموعة متنوعة من المراجع، مما يزيد من معرفة وتجربة المعلم أثناء إعداد المواد التعليمية، مما يجعل التواصل التعليمي بين المعلم والطلاب أكثر سلاسة، حيث يصبح الطلاب أكثر ثقة بمعلميهم وبأنفسهم. فوائدها التعليمية للطلاب، حيث تجعل المواد التعليمية الأجواء أكثر حيوية، وتوفر فرصة للتعلم الذاتي دون الحاجة إلى وجود المعلم دائماً، وتساعد على فهم كل كفاءة يجب إتقانها بشكل أسهل<sup>٢٢</sup>.

## الجدول ٢.٢

### المجلد أول

الدرس	الموضوع	صفحة
الدرس الأول	مع احد التلاميذ	١
الدرس الثاني	الضيّف	٢
الدرس الثالث	الضيّف	٣
الدرس الرابع	الضيّف	٤
الدرس الخامس	الالات	٥
الدرس السادس	الطعم واللون	٦
الدرس السابع	الوظيفة (١)	٧

<sup>22</sup> Aisyah ,Noviyanti, Triyanto, "Bahan Ajar Sebagai Bagian Dalam Kajian Problematika Pembelajaran Bahasa Indonesia," 63-64.

٩	الوظيفة (٢)	الدرس الثامن
١٠	الوظيفة	الدرس التاسع
١١	الوظيفة	الدرس العاشر
١٣	الوظيفة	الدرس الحادي عشر
١٤	في المدرسة	الدرس الثاني عشر
١٥	في الفندق	الدرس الثالث عشر
١٧	مكالمة تلفونية	الدرس الرابع عشر
١٨	المعطف	الدرس الخامس عشر
٢٠	الوظيفة	الدرس السادس عشر
٢٢	الوظيفة	الدرس السابع عشر
٢٣	الوظيفة	الدرس الثامن عشر
٢٤	في المطعم	الدرس التاسع عشر
٢٦	في المطعم	الدرس العشرون
٢٧	في الصيدلية	الدرس الحادي والعشرون
٢٩	في الصيدلية	الدرس الثاني والعشرون
٣٠	الرياضة	الدرس الثالث والعشرون
٣٢	حفلة بمناسبة نهاية الدراسة	الدرس الرابع والعشرون
٣٤	حفلة بمناسبة نهاية الدراسة	الدرس الخامس والعشرون
٣٦	السارق	الدرس السادس والعشرون

٣٨	السفر إلى سيغافوره	الدرس السابع والعشرون
٣٩	العربة	الدرس الثامن وعشرون
٤١	صلاة الجمعة	الدرس التاسع والعشرون
٩	مع الطبيب	الدرس الثلاثون
٤٣	التصادم	الدرس الحادي والثلاثون
٤٦	التنزه إلى القرية	الدرس الثاني والثلاثون
٤٧	في المعهد	الدرس الثالث والثلاثون
٤٩	النظافة	الدرس الرابع والثلاثون
٥٠	النظافة	الدرس الخامس والثلاثون
٥٢	الأدوية	الدرس السادس والثلاثون
٥٤	آلة الكتابة	الدرس السابع والثلاثون
٥٦	آلة الكتابة	الدرس الثامن والثلاثون
٥٨	المروحة	الدرس التاسع والثلاثون
٥٩	عبارات تقال عند اللقاء والاختراق	الدرس الأربعون
٦٠	الدعاء والعبارات المختلفة	الدرس الحادي والأربعون
٦٤	العبارات القصيرة (١)	الدرس الثاني والأربعون
٦٥	العبارات القصيرة (٢)	الدرس الثالث والأربعون
٦٦	في المدرسة (١)	الدرس الرابع والأربعون
٦٨	في المدرسة (٢)	الدرس الخامس والأربعون

٦٩	في المدرسة (٣)	الدرس السادس والأربعون
٧٠	في المدرسة (٤)	الدرس السابع والأربعون
٧٢	في البيت (١)	الدرس الثامن والأربعون
٧٣	في البيت (٢)	الدرس التاسع والأربعون
٧٤	في البركة	الدرس الخمسون
٧٥	التجارة	الدرس الحادي والخمسون
٧٦	حول السفر والمركوبات (١)	الدرس الثاني والخمسون
٧٧	حول السفر المركوبات (٢)	الدرس الثالث والخمسون
٧٩	حول السفر المركوبات (٣)	الدرس الرابع والخمسون
٨٠	الطعام	الدرس الخامس والخمسون
٨٢	في العمر	الدرس السادس والخمسون
٨٣	ما يتعلق بالمرض	الدرس السابع والخمسون
٨٤	حول الوقت والساعة	الدرس الثامن والخمسون
٨٥	العبارات المنوعة (١)	الدرس التاسع والخمسون
٨٦	العبارات المنوعة (٢)	الدرس الستون
٨٨	العبارات المنوعة (٣)	الدرس الحادي والستون
٨٩	العبارات المنوعة (٤)	الدرس الثاني والستون
٩١	العبارات المنوعة (٥)	الدرس الثالث والستون
٩٢	اللغة	الدرس الرابع والستون

## الجدول ٢.٣

## المجلد الثاني

٢	اللغة	الدرس الأول
٥	الدكان	الدرس الثاني
٩	المدرسة	الدرس الثالث
١٣	زيارة المريض	الدرس الرابع
١٧	البيت الجديد	الدرس الخامس
٢٣	في الفصل	الدرس السادس
٢٧	الأعمال اليومية	الدرس السابع
٣٣	الطائرة	الدرس الثامن
٣٧	التعارف في القطار	الدرس التاسع
٤٢	كتابة الرسالة الى مكة	الدرس العاشر
٤٨	حبة بودريك	الدرس الحادي عشر
٥١	جغرافيا اندونيسيا	الدرس الثاني عشر
٥٦	الاستاذ الغائب	الدرس الثالث عشر
٥٨	التنزه الى بالي	الدرس الرابع عشر
٦٣	في الدكان	الدرس الخامس عشر
٦٨	الخدمة	الدرس السادس عشر
٧٣	ارسال الرسالة بالبريد	الدرس السابع عشر

٧٩	صندوق التوفير و ارسال النقود بالبريد	الدرس الثامن عشر
٨٥	انتظار العربية	الدرس التاسع عشر
٨٨	الحضور الى المدرسة	الدرس العشرون
٩٢	المكالمة تلفونيا	الدرس الحادي والعشرون
٩٥	المطر	الدرس الثاني والعشرون
٩٩	في الصباح	الدرس الثالث والعشرون
١٠٢	الاعتماد على النفس	الدرس الرابع والعشرون
١٠٦	السفر الى بندونج	الدرس الخامس والعشرون
١٠٨	الموظف المريض	الدرس السادس والعشرون
١١٢	اللقاء مع احد طلاب المعهد	الدرس السابع والعشرون
١١٧	عطلة المدرسة	الدرس الثامن والعشرون
١٢١	مع الصباغ	الدرس التاسع والعشرون
١٢٤	الدرس الاضافي في اللغة الانجليزية	الدرس الثلاثون
١٢٨	الرحلة الى المدورا	الدرس الحادي والثلاثون
١٣٣	السفر الى سمارنج بالقطار	الدرس الثاني والثلاثون
١٣٩	الحديث اثناء السفر	الدرس الثالث والثلاثون
١٤٢	طريقة التكلم باللغة العربية	الدرس الرابع والثلاثون
١٤٥	التربية الحسنة	الدرس الخامس والثلاثون
١٤٩	الانتخاب العام	الدرس السادس والثلاثون

١٥٣	السيارة الجديدة	الدرس السابع والثلاثون
١٥٩	الجواب المسكت	الدرس الثامن والثلاثون
١٦١	حكاية المتكلمة بالقران	الدرس التاسع والثلاثون



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل وجنس البحث

هذه دراسة نوعية، تُستخدم لوصف وتحليل المظاهر والأحداث والأنشطة الاجتماعية والسلوكيات والمعتقدات والآراء وأفكار شخص أو مجموعة. البحث الذي أجراه الباحثة هو نوع من البحث الميداني، وكطريقة لجمع البيانات النوعية، قامت الباحثة بالنزول مباشرة إلى الميدان لمراقبة موضوع البحث في حالته الطبيعية. الوصف هو إجراء لحل المشكلات يتم التحقيق فيه لاحقًا، ويصف حالة موضوع البحث الحالية، استنادًا إلى الحقائق التي تظهر.

هدف البحث النوعي هو تحقيق فهم أكثر شمولاً للظواهر الاجتماعية من

خلال جمع وتحليل البيانات الوصفية المتعمقة. مع التركيز على المعنى والسياق، يتيح هذا

البحث للباحثين استكشاف تعقيدات التجربة البشرية بشكل أكثر فعالية مقارنةً

بالأساليب الكمية.

في البحث النوعي، البيانات التي تم الحصول عليها تصبح أكثر عمقًا وشمولية واستكشافية، ويمكن أن يُفسر هذا أيضًا على أنه زيادة في جودة البحث. لذا من حيث عدد المشاركين أو الموضوعات وطرق البحث، فإن البحث النوعي يتطلب عددًا أقل من العناصر مقارنةً بالبحث الكمي، لأنه يركز أكثر على عمق البيانات وليس على كمية البيانات.

نوع البحث المستخدم في هذه الدراسة هو البحث الميداني، وهو البحث الذي يتم تنفيذه بشكل منهجي من خلال جمع البيانات في الميدان. ومن خلال هذه الطريقة، يتم إجراء هذا البحث بشكل مباشر في الميدان أو في الموضوع الذي سيتم دراسته لجمع البيانات والمعلومات، وهو مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جيمبر.

### ب. موقع البحث

سيتم إجراء هذا البحث في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جيمبر. مع الاعتبار الذي يريده الباحثة بحث كتاب المحاورة الحديثية المجلد الأول كمرشد في تعليم اللغة العربية على مستوى المبتدئين وخاصة لتحسين يتحدث العربية في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جيمبر.

### ج. مصادر البيانات

والمقصود بمصدر البيانات هو المصدر الذي يمكن الحصول عليه منه<sup>٢٣</sup>، بالمجمل مصادر البيانات تنقسم على القسمين:

#### ١. مصدر الأساسي

المصدر الأساسي هو المصدر التي يتم الحصول عليه أو جمعه مباشرة ميدانياً

<sup>23</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta : Rineka Cipta, 2013), 172.

من قبل الشخص الذي يجري البحث أو الشخص المعني الذي يحتاج إليها. يتم الحصول على المصدر الأساسي من مصادر مطّعة، أي الأفراد كنتائج المقابلات التي أجراها الباحثون. تتضمن هذا المصدر الأساسي يعني : ملاحظات المقابلة، نتائج المراقبة الميدانية، المصادر المتعلق بالمخبرين.<sup>٢٤</sup>

٢. مصدر الثانوي

المصدر الثانوي هي أحد مصادر البيانات البحثية التي يحصل عليها الباحثون بشكل غير مباشر عبر الوسائط الوسيطة (يتم الحصول عليها وتسجيلها من قبل أطراف أخرى).<sup>٢٥</sup>

د. طريقة جمع البيانات

لمعالجة البيانات المذكورة، استخدم الباحثون طرق جمع البيانات على النحو

## UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER

التالي:

١. طريقة الملاحظة

الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات تتم من خلال المراقبة المباشرة للأشياء أو الظواهر التي يتم دراستها، مصحوبة بتدوين منهجي للسلوكيات أو الأحداث التي تحدث. تتيح هذه الطريقة للباحثين فهم السياق والديناميات في موقف معين بعمق،

<sup>24</sup> Iqbal Hasan, Pokok-pokok materi metodologi penelitian dan aplikasinya (Bogor: Ghalila Indonesia, 2002), 82.

<sup>25</sup> Nur Indriantoro, Bambang Supomo, Metodologi Penelitian Bisnis untuk Akuntansi dan Manajemen (Yogyakarta: BPFE, 2002), 143.

سواء من خلال الملاحظة المشاركة، حيث يشارك الباحث بشكل مباشر، أو الملاحظة غير المشاركة، حيث يراقب الباحث من مسافة بعيدة. تعتبر الملاحظة مهمة في البحث لأنها يمكن أن توفر بيانات دقيقة وذات صلة تتوافق مع الظروف الحقيقية في الميدان.

الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات تتم من خلال المراقبة، مصحوبة بتدوين حول حالة أو سلوك الكائن المستهدف. وفقًا لنا سوجدانا، الملاحظة هي المراقبة والتدوين بطريقة منهجية لمختلف الظواهر التي يتم دراستها. تقنية الملاحظة هي المراقبة والتدوين المنهجي للظواهر التي يتم التحقيق فيها. بمعنى أوسع، فإن المراقبة في الواقع لا تقتصر على المراقبة التي تتم بشكل مباشر أو غير مباشر فقط.

وفقًا لسوتريسنو هادي، فإن مفهوم طريقة الملاحظة هو المراقبة والتسجيل بشكل منهجي للظواهر التي يتم التحقيق فيها. الملاحظة هي عملية معقدة تتكون من

عمليات متعددة، سواء كانت بيولوجية أو نفسية، تركز على عملية الذاكرة والملاحظة. في هذه الحالة، ستحصل الباحثة على بيانات حول العمليات والعوامل التي تؤثر على تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحادثة في مدرسة التقوى كاليست جيمبر.

## ٢. المقابلة الشخصية

المقابلة هي عملية تواصل أو تفاعل لجمع المعلومات من خلال السؤال والجواب بين الباحثة والمخبر أو موضوع البحث. مع تقدم تكنولوجيا المعلومات الحالية، يمكن إجراء المقابلات دون الحاجة إلى اللقاء المباشر، أي من خلال الاتصالات. في

جوهرها، تمثل المقابلة نشاطاً للحصول على معلومات متعمقة حول قضية أو موضوع تم طرحه في البحث. أو هي عملية إثبات لمعلومات أو بيانات تم الحصول عليها سابقاً من خلال تقنيات أخرى<sup>٢٦</sup>.

إستخدمت الباحثة طريقة المقابلة للحصول على البيانات :

١. معلمة درس مادة اللغة العربية بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

كاليسات جمبر لنيل المعلومات والبيانات عن عملية والعوامل العائقة تعليم

المحادثة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة وخلفية معلم درس المحادثة في تلك

المدرسة.

٢. الطلاب في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جمبر لنيل

المعلومات والبيانات في عملية تعليم المحادثة وخلفية الطلاب في تعليم

المحادثة في ذلك الفصل.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

٣. الوثائقية

المستندات، الكتابات، الأرقام والصور التي يمكن أن تدعم البحث. تكمل الوثائق أساليب الملاحظة والمقابلات، مما يزيد من مصداقية نتائج البحث من خلال توفير أدلة إضافية ذات صلة. تستخدم الباحثة أسلوب الوثائق للحصول على بيانات مباشرة من مكان البحث، وهي الوثائق من مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جيمبر، والصور المتعلقة بأنشطة التعليم والتعلم.

<sup>26</sup> Prof.Dr.H.Mudjia Rahardjo, M. Si. "Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif", Gema (blog). Juni 10, 2011, <https://uin-malang.ac.id/>.

## هـ. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية منهجية في معالجة وفحص وتفسير البيانات للعثور على معلومات مفيدة. هذه العملية مهمة جداً في اتخاذ القرارات وحل المشكلات، سواء في سياق البحث الأكاديمي أو الأعمال. في الواقع، يتم إجراء تحليل البيانات أثناء جمع البيانات بعد الانتهاء من جمعها.<sup>27</sup>

ميلز هوبرمان كما اقتبس سوكيونو يقترح أن يتم تحليل البيانات النوعية بطريقة تفاعلية ومستدامة حتى الانتهاء، حتى تكتمل البيانات. الأنشطة في تحليل البيانات تشمل: تقليل البيانات، عرض البيانات، الاستنتاج أو التحقيق.

### ١. تخفيض البيانات

تعتبر تقليل البيانات في البحث العلمي عملية مهمة تُجرى لتبسيط واختيار وتركيز البيانات الخام التي تم الحصول عليها من الميدان. الهدف الرئيسي من تقليل البيانات هو إنتاج معلومات أكثر معنى وتسهيل على الباحثين استنتاج النتائج. يعد تقليل البيانات خطوة تتضمن اختيار ومعالجة البيانات المجمع، بحيث يتم الاحتفاظ فقط بالبيانات ذات الصلة والمتوافقة مع أهداف البحث.

### ٢. عرض البيانات

عرض البيانات هو عملية تنظيم وتقديم المعلومات بشكل يسهل فهمها وتحليلها. الهدف هو جعل المعلومات الموجودة في البيانات أكثر سهولة في الفهم بحيث يمكن استخدامها لاتخاذ قرارات أكثر دقة.

<sup>27</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D), hlm. 336.

### ٣. الاستنتاج أو التحقيق

الخاتمة في البحث هي جزء مهم يوفر ملخصًا للنتائج الرئيسية بعد إجراء تحليل البيانات. تهدف هذه الخاتمة إلى تقديم فهم شامل لنتائج البحث وشرح مساهمة البحث في المجال الدراسي المعني. الخاتمة هي عبارة موجزة تلخص نتائج التحليل والنقاش حول الفرضيات التي تم اختبارها في البحث. الخاتمة هي قرار يتم اتخاذه بناءً على عملية التفكير الاستقرائي أو الاستنتاجي من المناقشة المقدمة. تعمل الخاتمة ليس فقط كملخص، ولكن أيضًا كتركيب للنقاط المهمة التي تم مناقشتها سابقًا.

تُستخدم هذه الطريقة التحليلية من قبل الباحثين لتحليل المحتوى في كتاب. في هذه الدراسة، تبدأ الباحثة بالبحث عن المعلومات باستخدام طريقة جمع الوثائق اللازمة وغيرها من الوثائق التي يمكن أن تدعم هذه الدراسة. بعد ذلك، يقوم الباحث بإجراء مقابلات مع معلمة اللغة العربية في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية. ثم تلاحظ الباحثة كيف أن استخدام كتاب المحاور قد ساهم في تحسين مهارة الكلام، وكيف يُعتبر الكتاب العام لحديث الجزء الأول من وجهة نظر المعلم مادة تعليمية مناسبة لتعزيز مهارة الكلام باللغة العربية.

### و. صحة البيانات

التثليث هو تقنية للعثور على وجهات نظر مختلفة من البيانات التي تجدها. إنه مفيد جدًا للحصول على صلاحية البيانات. بحيث يمكنك أن تفهم بشكل أفضل ما إذا كانت البيانات مناسبة أم لا. بعبارة أخرى، التثليث هو منهجية لتعزيز موثوقية وصلاحية البحث. يتم ذلك من خلال دمج بيانات متنوعة تنشأ من طرق أو مصادر أو نظريات مختلفة.

ذكر السيباني أن هناك ثلاثة أنواع من التثليث للحصول على صحة

البيانات<sup>٢٨</sup>:

### ١. تثليث البيانات

لمعرفة حقيقة بيانات الباحثة باستخدام مصادر مختلفة بما في ذلك الملاحظات المعنية والوثائق المكتوبة والمحفوظات والسجلات الرسمية والصور الفوتوغرافية أو الرسومات.

### ٢. تثليث المراقب

لأشخاص يقومون بالمراقبة بخلاف الباحثين الذين هم خارجاً ويشاركون في تصحيح نتائج جمع البيانات. في هذه الدراسة، يلعب دور المشرف الذي يقوم بالملاحظة ويقدم الملاحظات حول نتائج جمع البيانات. كما تشارك الباحثة المشرف كمراقب ويقوم أيضاً بالتحقق من نتائج البيانات التي تم جمعها.

### ٣. طريقة التثليث

في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة طريقة المقابلة التي تم تحسينها بأسلوب الملاحظة والتوثيق. وذلك لمقارنة نتائج البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات والوثائق.

<sup>28</sup> Beni Ahmad Saebani, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Pustaka Setia, 2008)

## ز . مراحل البحث

هناك ست مراحل من الأنشطة التي تجب على الباحثة القيام بها في هذه المرحلة والاعتبارات المطلوبة، وهي أخلاقيات البحث الميداني. الأنشطة والاعتبارات هي

كما يلي:

١ . إعداد تصميم البحث

٢ . اختيار مجلة البحث

٣ . إدارة التراخيص

٤ . استكشاف وتقييم الميدان

٥ . اختيار واستخدام المخبر

٦ . إعداد أدوات البحث

٧ . قضايا أخلاقية البحث

ستشرح الباحثة تسلسل العمل الميداني، وهو:

١ . فهم خلفية البحث

٢ . الدخول إلى الميدان

٣ . المشاركة أثناء جمع البيانات

في هذا الجزء، يتم مناقشة المبادئ الرئيسية، لكن الباحثة لن تشرح كيفية

تنفيذ تحليل البيانات لأن هناك فصل خاص يشرح ذلك.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف صورة العامة من موقع البحث

#### ١. نبذة تاريخية عن مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات<sup>٢٩</sup>

مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات تأسست عام ألفين وعشرين بناءً على طلب المجتمع، حيث لم تكن هناك مدرسة ابتدائية في منطقة كراجان كاليسات، كما أن هذه المدرسة قامت بناءً على طلب أولياء الأمور لأن هذه المؤسسة كانت قد أسست روضة أطفال قبل إنشاء مدرسة المدرسة. إن وجود المدرسة الابتدائية المتميزة التقوى في شارع باتيمورا رقم ٢٧ كاليسات مدينة جيمبر، جاء كاستجابة لاحتياجات التعليم الأساسي القائم

على الدين الإسلامي ذي الجودة في المنطقة. منذ البداية، لاقت هذه المدرسة

ترحيباً إيجابياً من المجتمع المحلي، خاصة من قبل الآباء الذين يرغبون في أن يحصل أطفالهم على تعليم ديني وعام بشكل متوازن. بدعم من المؤسسة التي لديها خبرة في إدارة التعليم للأطفال في سن ما قبل المدرسة من خلال الروضة، تلتزم المدرسة الابتدائية المتميزة التقوى بتقديم أفضل خدمات التعليم من خلال برامج متميزة، مثل الأنشطة اللامنهجية الدينية، وتعليم قراءة وكتابة

٢٧ المقابلة الشخصية مع نيهات لوبيانا في غرفة مديرة المدرسة، ١٥ ابريل ٢٠٢٥ م

القرآن، وتعزيز شخصية الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، تسعى هذه المدرسة باستمرار إلى تحسين جودة المعلمين ومرافق التعلم من أجل خلق بيئة تعليمية ملائمة وملهمة للطلاب. وبالتالي، فإن المدرسة الابتدائية المتميزة التقوى لا تقتصر على كونها رائدة في التعليم المدرسي الابتدائي في كراچان كاليست، بل تلعب أيضًا دورًا مهمًا في تشكيل جيل شاب ذو أخلاق نبيلة وذو إنجازات.

#### الجدول ٤.١

#### هيكل الإداري بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليست<sup>٣٠</sup>

الرقم	إسم	موضوع
١	نيهات لوبيانا الماجستير	رئيسة المدرسة
٢	زهرة عبد العزيز	لجنة المدرسة
٣	لتسية	الإدارة
٤	نور شهيرة	أمانة الصندوق
٥	سماردي بربو أوتومو الماجستير	معلم الصف الأول
٦	ليليس سوجياري الماجستير	معلمة الصف الثاني
٧	ستي صليحة	معلمة الصف الثالث
٨	لتسية	معلمة الصف الرابع
٩	يوشي تشانديكا أوتوتياس الماجستير	معلمة الصف الخامس
١٠	رسم موليدة	معلمة الدين
١١	سماردي بربو أوتومو	معلم الرياضة
١٢	أناندا صراط العيني الماجستير	وحدة المكتبة

٢٨ الملاحظة والوثائقية في المدرسة العليا التقوى بالتاريخ ١٥ ابريل ٢٠٢٥م

## ٢. موقع وجغرافيا مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

اسم المدرسة	: مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات
عنوان	: شارع باتيمورا رقم سبعة وعشرون
قرية	: كاليسات
منطقة فرعية	: كاليسات
ريجنسي	: جمبير
مقاطعة	: جاوي الشرقية
رمز بريدي	: ٦٨١٩٣
سنة المبنى	: ٢٠٢٠ م
وقت الدراسة	: فصل الرابع يوم الأربعاء في الساعة السابعة والنصف حت الساعة التاسعة إلا الربع، فصل الخامس يوم الجمعة في الساعة التاسعة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI حتى العاشرة والنصف.

KIAL HAJJ ACHMAD SIDDIQ

## ٣. الرؤية والرسالة والأهداف مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

J E M B E R كاليسات

(١) رؤية مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

تحقيق جيل قرآني مستقل، مبدع، مبتكر، محب للوطن، وذو

أخلاق كريمة.

(٢) رسالة مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

- أ. تنظيم برنامج تحفيظ القرآن وتحفيظ الحديث.
- ب. غرس العقيدة والأخلاق وفق تعاليم القرآن والحديث.
- ج. المشاركة في أنشطة الاحتفال بالأعياد الدينية والوطنية.
- د. تنفيذ تعليم نشط، إبداعي، فعال، ومبتكر.
- هـ. تعويد نمط الحياة المستقلة في التفكير والسلوك.
- ٣) أهداف مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كالياسات
- أ. تحقيق جيل مؤمن، تقي، وذو أخلاق حميدة.
- ب. تنفيذ أنشطة التعليم والتعلم بشكل مشارك، نشط، إبداعي، فعال، وممتع.
- ت. تعزيز ثقافة الاهتمام بالبيئة المحيطة والحفاظ على البيئة.
- ث. تطوير مواهب واهتمامات الطلاب من خلال نماذج تعليمية متنوعة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

ج. بناء الثقة بالنفس وشجاعة الطلاب من خلال الممارسات اليومية.

ح. تحقيق بيئة مدرسية نظيفة، مريحة، آمنة، ودودة، ومناسبة للتعلم.

٤. بيانات الطلاب في الفصل الرابع والخامس بمدرسة العليا التقوى الابتدائية

الإسلامية في السنة الدراسية ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ م.

الجدول ٤.٢

بيانات الطلاب في الصف الرابع مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

الرقم	إسم الطلاب	مرحلة
١	ديماس سابوترا	٤
٢	إيشا كولا زهراء رمضان	٤
٣	فيزان ألفتارا	٤
٤	مُحَمَّد راجا عمر	٤
٥	مُحَمَّد البر رباني	٤
٦	مُحَمَّد ديكى إرديانسيه	٤
٧	رازكا عريفياندر إبراهيم	٤

٢٩ المقابلة الشخصية مع نيهات لوبيانا في غرفة مديرة المدرسة، ١٥ ابريل ٢٠٢٥ م

## الجدول ٤.٣. ٣٢

بيانات الطلاب في الصف الخامس مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

الرقم	إسم الطلاب	مرحلة
١	أغستنا نورة جميلة	٥
٢	أيلسا هممة العلية	٥
٣	عليا رب العزتي	٥
٤	بلقيس أوفيرا الكرنا	٥
٥	ديرتا أبو أماندا ساري	٥
الرقم	إسم الطلاب	مرحلة
٦	هيكاري سعيدا إبراهيم	٥
٧	خانزا الزهرة دوي عائشة فوتري	٥
٨	مُحَمَّد حمدان راموايجا أريفينو ب.	٥
٩	مالكازام دوي يودستييرا	٥
١٠	مُحَمَّد أبيو رزقي الكاليفي	٥
١١	مُحَمَّد عفيف فهمي أدربي	٥
١٢	شافا فوتري قرينة سوغيانطو	٥

٥. بيانات اسم المعلمين بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

المعلم في عملية التعليم هو الشخص الذي يقدم الدروس. في

قاموس اللغة الإندونيسية، يُعرّف المعلم بأنه الشخص الذي وظيفته التعليم.

المعلم هو أحد المكونات البشرية في عملية التعليم، والذي يشارك في جهود

٣٠. المقابلة الشخصية مع نيهات لوبيانا في غرفة مديرة المدرسة، ١٥ أبريل ٢٠٢٥ م

تشكيل الموارد البشرية ذات الإمكانيات في مجال التنمية.<sup>٣٣</sup> المعلمون في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية متخرجون من الجامعات، ولا يوجد سوى شخصين خريجي المدارس الثانوية الدينية، لكنهم يمتلكون خبرة تدريس طويلة ويؤكد أن المعلمين في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية يتحملون المسؤولية ويمتلكون معرفة واسعة حول التعليم. فيما يلي أسماء المعلمين في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليستات جمبير:

#### الجدول ٤.٤.٣٤

بيانات اسم المعلمين في الصف الخامس مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

الرقم	إسم الأساتذة	جنس	التعليم الأخير	سنة أول الدخول
١	نيهات لوبيانا الماجستير	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٠
٢	سماردي أوتومو الماجستير	ر	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٠
٣	ليليس سوجياري الماجستير	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٠
٤	نور شهيرة	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٠
٥	لتسية	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٢
٦	ستي صليحة	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٢
٧	أناندا صراط العيني الماجستير	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٤
٨	يوشي تشانديكا الماجستير	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٤
٩	رسمًا موليدة	م	الدرجة الجامعة الأولى	٢٠٢٤

<sup>33</sup> Dr. H. Ifnaldi, M. Pd dan Fidhia Andani, M. Pd, Etika dan Profesi Keguruan (Bengkulu: Penerbit CV. Andhra Grafika, 2021), 14.

<sup>32</sup> المقابلة الشخصية مع نيهات لوبيانا في غرفة مديرة المدرسة، ١٥ أبريل ٢٠٢٥ م

## ٦. المرافق والبنية التحتية في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

### كاليسات

تعتبر المرافق والتجهيزات المدرسية أمرين مختلفين ولكنهما يكملان بعضهما البعض لدعم تحقيق الأهداف التعليمية. تتعلق المرافق بالأدوات المستخدمة مباشرة في التعلم، بينما التجهيزات هي المرافق الأساسية التي تدعم سير العملية التعليمية. كلاهما مهم جداً لخلق بيئة تعليمية مؤثرة وفعالة<sup>35</sup>. ولو أن مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات قد أنشئت في عام ألفين وعشرين، إلا أن المرافق والبنية التحتية هناك قد أصبحت كافية جداً لدعم عملية التعلم للطلاب والطالبات. فيما يلي جدول كامل المرافق والبنية التحتية في مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

### كاليسات.

# UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ J E M B E R

<sup>35</sup> Sri Minarti, *Manajemen Administrasi dan Organisasi Pendidikan* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2009), 184.

جدول ٤.٥<sup>٣٦</sup>

المرافق والبنية التحتية في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

الرقم	الغرف	جملة	الحال		
			جيد	معطل	
				ثقيل	متوسط
١	غرفة الدراسة	٦	٥	١	٢
٢	غرفة المعلمة	١	٢	٠	٠
٣	غرفة المديرية	١	١	٠	٠
٤	غرفة المكتبة	١	١	٠	٠
٥	غرفة الشؤون الإدارية	١	١	٠	٠
٦	غرفة المعمل	٠	١	٠	٠
٧	غرفة المهارات	٠	٠	٠	٠
الرقم	المرافق المتاحة	جملة	الحال		
			جيد	معطل	
				ثقيل	متوسط
١	مائدة الطلاب	٧٠	٦٥	٠	٥
٢	كرسي الطلاب	٧٠	٦٥	٠	٥
٣	مائدة المعلم	٦	٥	٠	١
٤	كرسي المعلم	٦	٥	٠	١
٥	خزانة الفصل	٥	٢	٠	١
٦	سبورة	٦	٤	٠	١

٣٤ الملاحظة المباشرة في المدرسة العليا التقوى، في التاريخ ١٨ ابريل ٢٠٢٥م

## ب. عرض البيانات وتحليلها

ستقوم الباحثة بعرض تحليل البيانات ومناقشة البحث المتعلقة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة لحسن باهارون المجلد الأول في مكان البحث وهو مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات، سواء كانت على شكل نتائج مقابلات شخصية أو مستندات أو نتائج اكتشافات البحث. المناقشة التي سيتم تناولها هي نتائج الملاحظات والمقابلات المتسقة من خلال طرح بعض أسئلة البحث.

نتائج البحث المتعلقة باستخدام كتاب المحاورة الحديثة لحسن باهارون الجزء الأول، في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية تم الحصول عليها من خلال إجراءات البحث وهي الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. وتم الحصول على المقابلات من مديرة مدرسة العليا التقوى

الابتدائية الإسلامية، ومعلمة اللغة العربية، وطلاب الصف الخامس في مدرسة

العليا التقوى الابتدائية الإسلامية، وستقوم الباحثة باختيار الإجابات المناسبة للأسئلة التي تم طرحها.

١. وصف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية

لحسن الباهارون بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات.

المركز الأول هو طريقة تعليم مهارة التحدث باستخدام كتاب المحاورة

الحديثة باللغة العربية لحسن باهارون في المدرسة العليا التقوى الابتدائية

الإسلامية كالياسات، هنا ستقوم الباحثة بتقسيم عملية التعليم التي تقوم بها المعلمة إلى ثلاث وهي :

أ. أولاً كيف تُحطّط المعلمة لتعليم اللغة العربية باستخدام كتاب

### المحاورة الحديثة.

الخطوة الأولى في تخطيط الدراسة هي أن تقوم المعلمة بتحديد أهداف التعليم التي ترغب في تحقيقها. يجب أن تكون هذه الأهداف محددة وقابلة للقياس وملائمة لاحتياجات الطلاب. على سبيل المثال، يمكن أن تركز أهداف التعليم على قدرة الطلاب على استخدام التعبيرات اليومية في سياق المحادثات البسيطة. من خلال تحديد هذه الأهداف، تمكن للمعلمة توجيه عملية التعليم بطريقة أكثر تنظيماً، بحيث لا يفهم الطلاب النظرية، بل يكونون أيضاً قادرين على تطبيقها بشكل جيد وصحيح في الحياة الواقعية. يساعد تحديد الأهداف الواضحة أيضاً في اختيار المواد والأساليب المناسبة لتحقيق أفضل النتائج.

بعد تحديد أهداف التعليم، الخطوة التالية هي دراسة محتوى كتاب المحاورة

الحديثة الذي سيستخدم كمصدر للمادة. كتاب المحاورة الحديثة هو مجموعة من الحوارات التي تحتوي على محادثات يومية متنوعة ويمكن أن تكون مثلاً للطلاب لدراسة التواصل باللغة العربية. من خلال التعمق في محتوى هذا الكتاب، تمكن للمعلمة اختيار المحادثات المناسبة لمستوى قدرة واحتياجات طلابه. بالإضافة إلى ذلك، تمكن للمعلمة تحديد المفردات، وبنية الجمل، والتعبيرات المهمة التي يجب

التأكيد عليها خلال عملية التعليم. هذه المراجعة مهمة جداً لضمان أن المادة التي تبلغها ليست فقط ذات صلة ولكن أيضاً جذابة وسهلة ليفهم للطلاب.

بعد اختيار وفهم المادة، الخطوة التالية هي تحديد الطريقة التعليمية الأكثر فعالية لتعليم كتاب المحاور الحديثة. من الطرق التي تمكن استخدامها بين الحوارات الأخرى هي العمل الثنائي، حيث يتدرب الطلاب بنشاط على استخدام العبارات من تلك الحوارات للتحدث مع زملائهم في الصف. هذه الطريقة فعالة جداً في ممارسة مهارة الكلام والاستماع بشكل مباشرة. الآخر، يمكن استخدام مجموعات النقاش لتمكين الطلاب من التحدث عن محتويات في كتاب المحاور، ومعاني العبارات، وسياق استخدامها. مثل هذه المناقشات تعزز فهم الطلاب وقدرتهم على التفاعل والتفكير النقدي.

كما أوضحت معلمة اللغة العربية أثناء المقابلة: "أولاً، أقرأ ثم يقوم الطلاب بتقليدي، ثم أعطي وقتاً للطلاب الذين يرغبون في طرح الأسئلة، بعد ذلك سأستمر في تفسير المحادثة باللغة العربية، وبعد ذلك يبدأ الطلاب في ممارسة ذلك مع أصدقائهم، حيث أطلب من شخصين التقدم إلى الأمام".

بناءً على تلك الفقرة تبدأ المعلمة التعلم بقراءة المادة أولاً، ثم تطلب من الطلاب تقليد الجمل التي تم قراءتها، بعد ذلك تمنح المعلم وقتاً للطلاب لطرح الأسئلة، وإذا انتهوا، فسوف تواصل المعلم شرح محتوى المحادثة وبعد ذلك تُعطي الفرصة للطلاب للتقدم إلى الأمام وممارستها مع أحد أصدقائهم.

من خلال إكمال هذه الخطوات بشكل منهجي، تصبح عملية التعليم أكثر توجيهًا ومتعة. إن تحديد أهداف واضحة، واختيار المواد المناسبة من كتاب المحاورة، وتطبيق أساليب تعليم متنوعة سيساعد الطلاب على إتقان التعبيرات اليومية في المحادثات البسيطة بشكل أكثر فعالية. ومع ذلك، تشجع هذه المقاربة الطلاب على المشاركة الفعالة والتدريب المباشر، مما يعزز تطوير مهاراتهم في التواصل. بهذه الطريقة، لا يتم تحقيق أهداف التعليم، بل يتم أيضًا تقديم تجربة تعليم مفيدة للطلاب.

هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة مادة اللغة العربية بكتاب المحاورة الحديثة، الأستاذة نور شهيرة، حيث قالت:

"إن تخطيط التعلم باستخدام كتاب المحاورة يشمل إعداد الاستراتيجيات والمحتوى والأهداف التي تتماشى مع كفاءة اللغة العربية المراد تحقيقها، وخاصة مهارة الكلام. تشمل الخطوات الرئيسية: تحديد أهداف التعلم على سبيل المثال، يجب أن يكون الطلاب قادرين على استخدام التعبيرات اليومية في سياق المحادثات البسيطة. ثم دراسة محتوى كتاب المحاورة. تحديد أساليب مثل الحوار الثنائي، أو المناقشة في مجموعات صغيرة بناءً على الحوار في الكتاب."

بناءً على الفقرة يتم توضيح أن تخطيط تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب

المحادثة يبدأ بتحديد أهداف تعليمية واضحة، مثل تمكين الطلاب من استخدام

العبارات اليومية في محادثات بسيطة. بعد ذلك، يقوم المعلم بدراسة محتوى كتاب

المحادثة لاختيار الحوارات المناسبة لمستوى واحتياجات الطلاب. بعد ذلك، يحدد

المعلم أسلوب التعليم المناسب، مثل الحوار الثنائي أو المناقشة في مجموعات صغيرة بناءً على محتوى الكتاب، حتى يتمكن الطلاب من ممارسة التحدث وفهم اللغة العربية بشكل نشط وممتع. من خلال هذه الخطوات، يصبح التعلم أكثر توجيهًا وفعالية في تطوير مهارات التحدث لدى الطلاب.

ب. ثانياً كيف تستخدم المعلمة كتاب المحاور الحديثة لحسن باهارون

### في تعليم اللغة العربية؟

الهدف الرئيسي من استخدام كتاب المحاور الحديثة في تعليم اللغة العربية هو تعزيز قدرة الطلاب على التحدث، خاصة في المواقف الحقيقية التي يواجهونها يومياً. كتاب المحاور الحديثة هو مجموعة من الحوارات أو المحادثات المتعلقة بالحياة اليومية حتى يمكن الطلاب أن يتعلمه بشكل عملي. بواسطة التعليم بهذا الحوار، لا يفهم الطلاب فقط بنية اللغة، بل يمكنهم أيضاً تطبيقها في التواصل الشفهي فعّال. هذا أمر مهم جداً لأن مهارة الكلام تعد واحدة من الجوانب الرئيسية في إتقان اللغة الأجنبية.

من إحدى استراتيجيات الاستفادة من كتاب المحاور الحديثة هي بقراءة وفهم حواراته. في هذه المرحلة، تقوم المعلمة بتوجيه الطلاب لقراءة الحوارات في الكتاب بالدور. كما تساعد المعلمة الطلاب على فهم معاني المفاهيم والتعبيرات الجديدة المستخدمة في كل محادثة. من خلال هذه العملية، يمكن للطلاب توسيع فهمهم وفهم السياق الذي تستخدم فيه تعبيرات معينة في مواقف مختلفة. ومع

ذلك، عادة ما تشرح المعلمة قواعد اللغة وبنية الجمل الموجودة في الحوارات حتى يفهم الطلاب كيفية تشكيل الجمل بشكل صحيح.

بعد فهم المحادثة، فإن الاستراتيجية التالية هي ممارسة التطبيق والتعبير.

تقدم المعلمة النطق الصحيح وأمثلة على العبارات المناسبة لموقف المحادثة. بعد ذلك، سيقوم الطلاب بتقليد نطق المعلمة، سواء بشكل فردي أو معًا. الهدف من هذا التدريب هو تمكين الطلاب من نطق الكلمات والجمل بتعابير ونبرات ونطق صحيح. والآخر، يُشجع الطلاب على التعبير عن المشاعر أو المواقف المناسبة لمحتوى المحادثة، مثل السعادة أو الغضب أو الانزعاج. لذلك، لا يتعلم الطلاب التحدث تقنيًا، بل يمكنهم أيضًا فهم لهجة اللغة العربية.

التدريب بشكل ثنائي أو مع مجموعة من الأشخاص هو المرحلة التالية

في استخدام كتاب المحاور الحديثة. خلال هذه المرحلة، يتم تقسيم الطلاب إلى زوجين للتدريب والممارسة بشكل مباشر. يمكن أن تساعد هذه الأنشطة الطلاب في بناء الثقة بالنفس في التحدث، وتدريب الطلاقة في الكلام، وزيادة قدرتهم على

فهم والرد على ما يقوله الآخرون. بالإضافة إلى ذلك، يشجع التدريب الجماعي الطلاب على مساعدة بعضهم البعض وتصحيح الأخطاء معًا.

بشكل عام، فإن استخدام كتاب المحاور الحديثة مع هذه الاستراتيجية

فعال جداً في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب. من خلال تدريبات القراءة،

والفهم، وتدريبات النطق، وتدريبات المحادثة، يمكن للطلاب إتقان نبرة اللغة العربية بشكل نشط وتفاعلي. هذه التجربة التعليمية التفاعلية والسياقية تجعل الطلاب أكثر تحفيزاً لاستخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية. لذلك، فإن استخدام كتاب المحادثة لا يعزز فقط مهارات التحدث، بل يساهم أيضاً في تطوير شخصية الطلاب الذين يتمتعون بالثقة بالنفس والقدرة على التواصل بفعالية باللغة العربية.

هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة مادة اللغة العربية بكتاب

المحاور الحديثة، الأستاذة نور شهيرة، حيث قالت:

"يهدف استخدام كتاب المحاور إلى تعزيز مهارة الكلام لدى الطلاب في سياق واقعي. من بين استراتيجيات الاستخدام: قراءة وفهم الحوار، يقوم المعلم بتوجيه الطلاب لقراءة الحوار، وفهم المفردات، ومعاني التعبيرات المستخدمة. تدريب النطق والتعبير يقوم الطلاب بتقليد طريقة النطق الصحيحة والتعبيرات المناسبة. ممارسة العمل الثنائي أو الجماعي".

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

بناء على الفقرة يتم توضيح أن هدف استخدام كتاب الحوار هو

KIAL HAJI ACHMAD SIDDIQ

مساعدة الطلاب على تحسين مهارات التحدث باللغة العربية في مواقف حقيقية.

تشمل الاستراتيجيات المستخدمة عادةً توجيه المعلم للطلاب لقراءة وفهم الحوار،

بما في ذلك المفردات ومعاني التعابير الموجودة فيه. بعد ذلك، يتدرب الطلاب على

نطق الحوار بشكل صحيح وتقليد التعبيرات المناسبة. بالإضافة إلى ذلك، يُشجع

الطلاب على القيام بتمارين بشكل ثنائي أو في مجموعات صغيرة حتى يتمكنوا

من ممارسة التحدث بشكل مباشر ودعم بعضهم البعض في عملية التعلم. تجعل هذه الطريقة الطلاب أكثر نشاطاً وثقة، وتعتمد على استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي.

### ج. ثالثاً كيف تُقدّر المعلمة بتقييم تعليم اللغة العربية؟

تعتبر تقييمات التعلم في استخدام كتاب المحادثة مهمة جداً لمعرفة مستوى فهم الطلاب للمواضيع التي تم دراستها وقدرتهم على التعبير عن أنفسهم شفهيًا. تعمل هذه التقييمات كأداة لقياس نجاح عملية التعلم وكفاءة تقييم المعلمة لتحسين أساليب تدريسه. من خلال التقييم، يمكن للمعلم التأكد من أن الطلاب لا يتذكرون الحوار فحسب، بل يفهمون أيضاً معناه وسياق استخدامه في التواصل اليومي. تساعد هذه النوعية من التقييمات الطلاب أيضاً على فهم كيفية تطور مهاراتهم في التحدث وتحفزهم على الاستمرار في تحسين أنفسهم.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

تتنوع أشكال التقييم المطبقة في تعليم المحاورات بشكل كبير، ولكن الأهم

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

هو التقييم الذي يتم طوال عملية التعلم. يقوم المعلم بمراقبة وتقييم مشاركة الطلاب في كل تمرين محادثة بشكل نشط. تشمل هذه المشاركة مدى قراءة الطلاب وتقليدهم وممارستهم للحوار مع زملائهم في الصف. الطلاب النشطون الذين لديهم الشجاعة للتحدث عموماً يكتسبون فهماً أسرع للمفردات الجديدة ويطبقونها في مواقف متنوعة. بالإضافة إلى ذلك، يوفر المعلم أيضاً فرصة لكل طالب للظهور أمام الصف، مما يجعلهم أكثر راحة في التحدث أمام الآخرين.

بالإضافة إلى المشاركة مزاولة الآخر، فإن جانب الطلاقة في الحديث يعتبر أيضاً محور اهتمام رئيسي في التقييم. يقوم المعلم بتقييم مدى قدرة الطلاب على ممارسة جمل المحادثة باللغة العربية دون انقطاع، ودون الكثير من التوقفات أو الشعور بالشك. تُظهر هذه الطلاقة أن الطلاب قد أتقنوا بنية التعبيرات وقادرون على توصيلها بسلاسة في التفاعل. يقوم المعلم دائماً بتقديم ردود فعل مباشرة، سواء كانت مدحاً أو تصحيحاً، حتى يتمكن الطلاب من معالجة الأخطاء وتطوير مهاراتهم في الحديث. تعتبر التدريبات المتكررة والمنظمة مفيدة للغاية للطلاب لتحقيق مستوى الطلاقة المطلوب.

إحكام في استخدام اللغة واحدة من الجوانب المهمة في التقييم. تمكن للمعلمة التحقق مما إذا كان الطلاب يستخدمون القواعد اللغوية بشكل صحيح، ويختارون الكلمات المناسبة، ويستطيعون تركيب الجمل بالهيكل المناسب. يتم عادةً

تصحيح الأخطاء في استخدام اللغة على الفور حتى لا يكرر الطلاب تلك

الأخطاء في المستقبل. بهذه الطريقة، لا يأخذ التقييم في عملية التعلم المحادثة في

الاعتبار النتائج النهائية فقط، بل يركز أيضاً على أهمية عملية التعلم المستمرة. من

خلال التقييم المنهجي والشامل، يُأمل أن يتمكن الطلاب من التعبير عن العبارات

من كتاب المحادثة شفهيّاً بشكل جيد وصحيح في مختلف سياقات التواصل.

هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة مادة اللغة العربية بكتاب

المحاورة الحديثة، الأستاذة نور شهيرة، حيث قالت:

"تُجرى التقييمات لتقدير مدى فهم الطلاب وقدرتهم على استخدام التعبيرات في كتاب المحاورات شفهيًا. تشمل أشكال التقييم: خلال العملية، يقوم المعلم بتقييم المشاركة والطلاقة ودقة بنية اللغة في تمارين المحادثة".

#### الصورة : ٤.١

عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة<sup>٣٧</sup>



نتيجة الملاحظة المباشرة يوم الاثنين التاريخ الثالث والعشرين من إبريل في

الساعة التاسعة صباحًا. في ذلك الوقت، كنت حاضرًا في المدرسة وذهبت مباشرة

إلى صف الرابع لأنه في الساعة العاشرة بالضبط ستبدأ دروس اللغة العربية. بدأت

الباحثة في دراسة ومتابعة كيفية عملية التعليم في الصف وفقًا لنتائج المقابلة، ولم

تنسى الباحثة توثيق العملية التعليمية. من خلال الملاحظة، تبين أن تخطيط

خطوات تدريس اللغة العربية في الصف الخامس جيد جدًا ومنظم، بدءًا من

<sup>٣٥</sup> الملاحظة المباشرة في المدرسة العليا التقوى، في التاريخ ١٨ إبريل ٢٠٢٥ م

مقدمة الدرس، ومروراً بجوهر الدرس، وانتهاءً بالخاتمة. خطوات استخدام كتاب  
المحادثة الحديثة كالتالي:

(١) أولاً، يبدأ المعلم الدرس بتحيةة الطلاب، والدعاء، وغناء قصيدة

باللغة العربية من تأليف حسن مجنون (١٠ دقائق).

(٢) ثانياً، تقديم المادة الأساسية التي تشمل مهارات الاستماع و الكلام

من خلال المحادثة في كتاب المحاورات (١٥ دقيقة).

(٣) ثالثاً، ممارسة التحدث بشكل ثنائي أو جماعي مع التركيز على

النطق، والتنغيم، واستخدام المفردات المناسبة في السياقات اليومية

(٢٠ دقيقة).

(٤) رابعاً، ترجمة نص المحادثة وتقديم التغذية الراجعة من قبل المعلم مثل

تصحيح الأخطاء في النطق والإجابة على أسئلة الطلاب (١٥

دقيقة).

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

(٥) وأخيراً، إنهاء الدرس بملخص للمادة وواجب منزلي لتعميق التعلم

J E M B E R  
(١٠ دقائق).

هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة اللغة العربية عن الأنشطة

تعليم اللغة العربية بكتاب المحاورات الحديثة في الفصل، الأستاذة نور شهيرة، حيث

قالت:

"أولاً، أبدأ الدرس بالتحية، وقراءة الدعاء، وقيادة قراءة الشعر باللغة العربية، ثم أبدأ بقراءة المحادثة ثم يقوم الطلاب بتقليدها، ثم ثانياً أخصص وقتاً للطلاب الذين يرغبون في السؤال، بعد ذلك سأستمر في تفسير المحادثة باللغة العربية، وبعد ذلك يبدأ الطلاب في ممارسة المحادثة مع أصدقائهم، حيث أطلب من شخصين التقدم إلى الأمام، وأخيراً أنهي الدرس بإعطاء الواجب والدعاء".

#### جدول ٤.٧

خطوات أنشطة تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاور الحديثة<sup>٣٨</sup>

الوقت	الوصفي	الأنشطة
١	سلام	المقدمة
٤	دعاء	
٥	غناء قصيدة العربية	
١٥	تقديم المادة بطريقة	الأنشطة الأساسية
٢٠	الاستماع والكلام ممارسة التحدث	
١٠	طريقة الترجمة	
٥	التصحيح والأجوبة	الإختتام
٥	الدعاء	
٥	واجب المنزلي	

<sup>٣٦</sup> المقابلة الشخصية مع أستاذة نور شهيرة في غرفة مديرة المدرسة، ٢١ ابريل ٢٠٢٥ م

## ٢. المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لطلبة

### بمدرسة الابتدائية العليا التقوى كاليسات

تَدْعَم عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاورة الحديثة في مدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جبر عدة عوامل مهمة. أحدها هو وجود معلمة يتقن محتوى الكتاب بشكل جيد، حيث إن معلمة اللغة العربية في مدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات هو متخرجة من معهد دار اللغة والدعوة وقد درست كتاب المحاورة الحديثة لمدة ثلاث سنوات، مما تمكن المعلمة من توجيه الطلاب في تدريبهم على نطق اللغة العربية، وبالتالي يمكن أن تسير عملية التعليم بشكل فعال ويصبح الطلاب أكثر قدرة على فهم محتوى

الكتاب. كما أن مشاركة معلمين آخرين تعتبر من العوامل الداعمة لنجاح عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاورة الحديثة، مثل أحد المعلمين في المدرسة الذي ساعد في إعداد وسائط التعليم باستخدام كانباف، والتي تتضمن محتوى

المحادثات من كتاب المحاورة الحديثة. هذا مشابه أيضا لنتائج مقابلة الباحثة مع رئيسة المدرسة عن المدعمات في تعليم اللغة العربية بكتاب المحاورة الحديثة.

نيهات لبنة، حيث قالت: " هنا نقوم بتنظيم نوع من التعاون بين المعلمين، حيث يطلب معلم اللغة العربية عادةً المساعدة من المعلمين الموجودين هنا لإنشاء وسائل

تعليمية عبر "كانفا"، من المحادثات الموجودة في كتاب المحاورات، ومن ثم يتم إدخال المنهج من خلال اجتماعات مكثفة." بما في ذلك توفر كتاب المحاورة الحديثة، وجهاز العرض (بروجيكتور) و LCD للاستماع. كما أن بيئة التعلم الملائمة والدعم من إدارة المدرسة مثل تنظيم دورات تدريبية أو دورات عامة تُعقد غالباً في غرفة المعلمين.

بالإضافة إلى تلك العوامل، فإن الدافع والحماس لدى الطلاب يمثلان أيضاً جانباً مهماً في دعم نجاح تعلم اللغة العربية من خلال كتاب المهارات. يبدو أن الطلاب متحمسون جداً لوجود أسلوب تدريس يتضمن التفاعل واستخدام مجموعة متنوعة من وسائل التعلم، مثل الأدوات السمعية البصرية من خلال البروجيكتور و LCD، مما يسهل عليهم فهم المحتوى ويزيد من تحفيزهم خلال الدروس. كما يستخدم المعلمون نهجاً تفاعلياً وملتماً، على سبيل المثال من خلال

إقامة ألعاب لغوية أو مناقشات في مجموعات صغيرة تتضمن استخدام اللهجات العربية اليومية. هذا لا يعزز فقط فهم الطلاب للمادة، ولكنه يزيد أيضاً من ثقتهم بأنفسهم عند التحدث والتفاعل باستخدام اللغة العربية.

علاوة على ذلك، تنظم المدرسة بانتظام فعاليات ثقافية ومسابقات في اللغة العربية تشمل الطلاب والمعلمين وأولياء الأمور، مما يخلق بيئة تعليمية شاملة وجذابة. إن التعاون بين المعلمين والطلاب وأولياء الأمور وإدارة المدرسة يجعل

عملية تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المهارات ليست فعالة أكاديميًا فحسب، بل تنمي أيضًا حبًا ووعيًا ثقافيًا تجاه اللغة العربية بشكل شامل.

#### الصورة : ٤.٢

المقابلة الشخصية مع أحد الطلاب في الصف الخامس



#### الصورة : ٤.٣

المقابلة الشخصية مع الأستاذة نور شهيرة<sup>٣٩</sup>



هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة اللغة العربية عن المدعمات

في تعليم اللغة العربية بكتاب المحاور الحديثة، الأستاذة نور شهيرة، حيث قالت:

" إن ما يدعم نجاح عملية تعلم اللغة العربية هو تدريب الطلاب على اللهجة العربية. وبالتالي، يصبح من السهل على الطلاب فهم محتوى الكتاب".

<sup>٣٩</sup> المقابلة الشخصية مع أستاذة نور شهيرة في غرفة مديرة المدرسة، ٢ مايو ٢٠٢٥م

ومشابه أيضا لنتائج مقابلة الباحثة مع رئيسة المدرسة عن المدعمات في

تعليم اللغة العربية بكتاب المحاورة الحديثة ، الأستاذة نيهات لبنة، حيث قالت:

" هنا نحن نكمل المرافق والبنية التحتية المطلوبة بالطبع مثل الاستماع، حيث نقوم بتوفير جهاز عرض و LCD وما إلى ذلك،والحمد لله بالنسبة للتدريب أو الدورات التدريبية للمعلمين فقد شارك الكثير في الدورات العامة مثل في غرفة لقاء المعلمين. "

#### الصورة : ٤.٤

#### المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة



ومع ذلك، هناك أيضًا بعض العوامل المعيقة التي تؤثر على نجاح تعليم

اللغة العربية باستخدام كتاب المحاورة الحديثة. ومن هذه العوامل قلة اهتمام

الطلاب بسبب طول المادة في فصل واحد من الكتاب، مما يجعل الطلاب

يشعرون بالملل بسرعة عند قراءة المحادثات. كما أن الحالة البدنية للطلاب المتعبة

بسبب أنشطة أخرى تقلل من تركيزهم أثناء التعليم. ومن العوامل الداخلية الأخرى

التي تعيق التعليم هي اختلاف القدرات العقلية للطلاب المتنوعة، حيث أن أحد

الطلاب في الفصل لا يجب درس اللغة العربية ويعتقد أن اللغة العربية صعبة، مما

يعني أن ليس جميع الطلاب يمكنهم متابعة التعليم بشكل مثالي. تؤثر التحديات في إدارة الفصل الدراسي أيضًا على نجاح عملية التعليم والتعلم. في فصل دراسي يتكون من طلاب بمستويات قدرة متنوعة، يواجه المعلم غالبًا صعوبة في تقديم الاهتمام المتساوي لكل طالب. الطلاب الذين لديهم قدرات أسرع يميلون إلى الشعور بالملل إذا تم تقديم المادة ببطء شديد، بينما يحتاج الطلاب الذين يواجهون صعوبات إلى مزيد من الوقت لفهم المادة. يمكن أن يؤدي هذا الاختلال إلى توتر ويقلل من دافع التعلم بشكل عام. لذلك، يحتاج المعلم إلى تطوير استراتيجيات تعليمية تكيفية ومتفردة، مثل تقديم مهام إضافية للطلاب الأكثر سرعة وتقديم دعم خاص للطلاب الذين يواجهون صعوبات، حتى يتمكن جميع الطلاب من التعلم بشكل أمثل وفقًا لقدراتهم واحتياجاتهم الخاصة.

بالإضافة إلى ذلك، تؤثر العوامل البيئية والدعم الخارجي أيضًا على فعالية

تعليم اللغة العربية. قد يواجه بعض الطلاب تحديات خارج الفصل، مثل نقص

الوقت للدراسة في المنزل أو نقص الدعم من الأسرة في تحفيز تعليم اللغة العربية.

وتزداد هذه الحالة سوءًا بوجود أعباء أنشطة أخرى تجعل الطلاب يشعرون

بالإرهاق ويصعب عليهم التركيز أثناء الدروس. لذلك، من المهم أن تعمل المدارس

والمعلمون على خلق بيئة تعليمية ممتعة وداعمة، وأن يتبعوا نهجًا شخصيًا تجاه

الطلاب الذين يواجهون صعوبات لضمان استمرار تحفيزهم وقدرتهم على متابعة

التعليم بشكل أفضل.

هذا مشابه لنتائج مقابلة الباحثة مع أستاذة اللغة العربية عن المعوقات في

تعليم اللغة العربية بكتاب المحاورة الحديثة، الأستاذة نور شهيرة، حيث قالت:

"العائق الأول هو أن فصل المادة في كتاب المحادثة للطلاب في المدارس الابتدائية طويل جداً، ثم العائق الثاني هو تركيز الطلاب، حيث يوجد بعض الطلاب الذين يحبون اللغات الأجنبية وبعضهم الآخر لا يحبها، لذا هناك بعض الطلاب الذين لديهم اهتمام أقل بتعلم اللغة العربية. ولكن حتى الآن، يرغب الطلاب في متابعة الدروس باستخدام كتاب المحادثة هذا، لأنه ليس مملاً مثل وجود أسئلة وأجوبة، والمفردات سهلة، مما يجعل فكرة تعلم اللغة العربية تبدو روتينية ومملة، وبالتالي يميلون إلى الكسل ويفقدون التركيز أثناء الدروس."

بناءً على الفقرة هناك عقبتان رئيسيتان في تعلم اللغة العربية باستخدام كتب المحادثة في المدارس الابتدائية. أولاً، المواد في هذه الكتب طويلة جداً مما يجعل الطلاب يجدون صعوبة في فهم كل شيء دفعة واحدة. ثانياً، تركيز الطلاب يختلف؛ فبعضهم يحب تعلم اللغة العربية، لكن هناك أيضاً من لا يهتم بذلك.

لذلك، يشعر بعض الطلاب بنقص الحماس أثناء التعلم. ومع ذلك، لا يزال

العديد من الطلاب يرغبون في مواصلة التعلم باستخدام كتاب المحادثة هذا لأن موادها ليست مملة. يحتوي هذا الكتاب على أسئلة وأجوبة تجعل التعلم أكثر جذباً، ومفرداته سهلة الفهم. وهذا يجعل تعلم اللغة العربية لا يبدو كأنه نشاط ممل وروتيني، مما يجعل الطلاب أكثر اهتماماً في متابعة الدروس. فيما يلي بعض

الحلول للتغلب على بعض العوامل المعيقة، منها:

١. قلة الاهتمام والملل بسبب طول المادة: يمكن للمعلم تقسيم المادة الطويلة في فصل دراسي إلى عدة أجزاء أقصر وأسهل للفهم حتى لا يشعر الطلاب بالملل بسرعة، إضافة وسائل الإعلام الصوتية أو الفيديو أو ألعاب اللغة لجعل التعلم أكثر جاذبية وتفاعلاً، إدراج فترات راحة قصيرة حتى يتمكن الطلاب من تجديد نشاطهم خلال التعلم.

٢. معالجة حالة الطلاب البدنية المتعبة: يمكن للمعلم اختيار وقت التعلم عندما يكون الطلاب في حالة بدنية جيدة، مثل الصباح بعد فترة راحة كافية، بدء الدروس بتمارين خفيفة أو رياضة صغيرة لزيادة طاقة وتركيز الطلاب.

٣. معالجة اختلاف القدرات الفكرية للطلاب: يقوم المعلم بتعديل المهام والمحتوى وفقاً لقدرات كل طالب، مثل تقديم مهام إضافية للطلاب السريعين ومرافقة خاصة للطلاب الذين يواجهون صعوبات، تشكيل مجموعات دراسية

متجانسة حتى يتمكن المعلم من تقديم الدعم وفقاً لاحتياجات الطلاب،

تقديم التحفيز والدعم بشكل شخصي للطلاب الذين يقل اهتمامهم أو يشعرون بالصعوبة ليزدادوا ثقة بأنفسهم وتحفيزاً.

٤. التغلب على العوامل البيئية والدعم الخارجي يدعو المعلم أولياء الأمور لدعم تعلم اللغة العربية في المنزل من خلال التواصل المنتظم والتوعية بأهمية اللغة العربية. يجب تقديم مهام يمكن إنجازها بشكل مرن حتى يتمكن الطلاب

الذين لديهم قيود زمنية من متابعة التعلم. يحتاج المعلم والمدرسة إلى خلق بيئة  
تعليمية ودية وممتعة وداعمة حتى يشعر الطلاب بالراحة والتحفيز.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

### ج. المناقشة والتأويل

أ. وصف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة

العربية لحسن البهارون بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية

كاليسات.

في عملية تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المحادثة، من المهم

جداً أن يكون لدى المعلم هدف واضح ومحدد حتى تسير عملية التعلم

بسلاسة وفعالية. كما قال الجرف، فإنه يبرز أهمية تحديد أهداف تعليمية

محددة وذات صلة باحتياجات الطلاب في تعلم اللغة العربية، فضلاً عن

استخدام أساليب متنوعة مثل الحوار ومناقشات المجموعة لتعزيز مهارات

التحدث وفهم الطلاب<sup>40</sup>. يجب على المعلم أيضاً اختيار المواد المناسبة

لمستوى الطلاب، واستخدام أساليب ملائمة لتعلم مهارة الكلام مثل طريقة

القراءة، وتمارين الحوار الثنائي، والمناقشات الجماعية، لكي تتحسن مهارات

التحدث وفهم الطلاب. هذه الطريقة لا تجعل الطلاب يفهمون بنية اللغة

والمفردات فحسب، بل تجعلهم أيضاً نشطين ويشاركون ويمارسون اللغة العربية

بشكل مباشر في حياتهم اليومية، مما يساعد على تطوير مهاراتهم في التواصل

باللغة العربية.

<sup>40</sup> Al-Jarf, Teaching Arabic as a Foreign Language: A Practical Approach (Riyadh: Dar Al-Maarefa, 2010), 45-52.

تتم عملية التقييم في تعلم كتاب المحادثة بشكل مستمر مع التركيز على بعض أنشطة الطلاب، لرؤية سلاسة الطلاب أثناء الحديث، ودقة استخدام اللغة العربية. كما يذكر السعيدات أن التقييم المستمر الذي يركز على مشاركة الطلاب، وسلاسة الحديث، ودقة استخدام اللغة مهم جداً لضمان أن الطلاب لا يقتصرون على حفظ المحتوى، بل يفهمون أيضاً المعنى وسياق استخدام اللغة العربية بشكل فعال<sup>٤١</sup>. يقوم المعلم بمراقبة الطلاب وتقديم التغذية الراجعة لتمكينهم من تصحيح الأخطاء وزيادة قدراتهم. من خلال التقييم المنتظم والشامل، لا يقتصر الأمر على تلاوة الطلاب للحوار فقط، بل يفهمون أيضاً المعنى والسياق لمحتوى المحادثة في الكتاب، مما يمكنهم من الحوار بثقة وفعالية. في جوهر الأمر، فإن استخدام كتاب المحادثة في تعلم اللغة العربية يعزز تجربة التعلم للطلاب ويساعدهم على تطوير شخصية تواصلية عند استخدامهم للغة العربية. كما أوضح هاشم، فإن استخدام مواد الحوار في تعليم اللغة العربية فعال جداً لبناء قدرة التواصل لدى الطلاب بشكل نشط وسياقي، وكذلك يساعد الطلاب على تطوير ثقتهم بأنفسهم في التحدث باللغة العربية<sup>٤٢</sup>.

<sup>41</sup> Al-Saidat, Methods of Teaching Arabic Language, 78-85.

<sup>42</sup> M Hasyim, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, 102-110.

ب. المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاور الحديثة باللغة العربية

### طلبة بمدرسة الابتدائية العليا التقوى كاليسات

تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاور في مدرسة العليا

التقوى الابتدائية الإسلامية كاليست جيمير مدعوم بعدة عوامل مهمة، مثل وجود

معلم يتقن مادة الكتاب جيداً، وتوفر المرافق المناسبة، بالإضافة إلى بيئة تعليمية

ملائمة. المعلم الذي لديه خلفية من مدرسة دار اللغة والدعوة وخبرة في دراسة

كتاب المحاور لمدة ثلاث سنوات قادر على توجيه الطلاب لتدريب لهجة اللغة

العربية بشكل فعال. بالإضافة إلى ذلك، فإن مشاركة المعلم في إعداد وسائل

تعليمية تفاعلية ودعم إدارة المدرسة من خلال التدريب المنتظم يعزز أيضاً عملية

التعلم. إن حماس الطلاب المدعوم بأساليب تدريس تفاعلية واستخدام وسائل

الإعلام السمعية البصرية يعزز من دافعهم وفهمهم، مما يجعل تعلم اللغة العربية

ليس فقط فعالاً ولكن أيضاً ممتعاً وذو مغزى. يوضح أمبو بيراز أبرز أهمية تعلم

اللغة العربية بشكل فعال باستخدام أساليب مبتكرة لزيادة اهتمام الطلاب

وقدراتهم، خاصة في مواجهة صعوبات المواد التي يعتبرها الطلاب صعبة<sup>٤٣</sup>.

ومع ذلك، هناك بعض العوامل المعيقة التي تؤثر على نجاح

التعلم، مثل نقص اهتمام الطلاب بسبب طول المادة ومللها، وحالة الطلاب

الجسدية المتعبة، بالإضافة إلى اختلاف القدرات العقلية المتنوعة. يشير رضوان

<sup>43</sup> Ambo Pera Aprizal, "Urgensi pembelajaran bahasa arab dalam pendidikan islam," 87-93

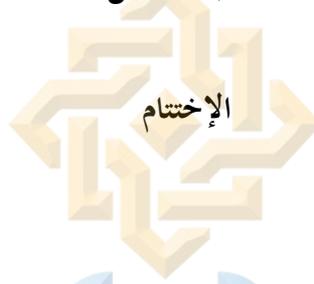
وأول الدين إلى أن اختلاف قدرات الطلاب يتطلب من المعلم تطبيق استراتيجيات تعليمية تكيفية وتمايزية حتى يتمكن جميع الطلاب من التعلم بشكل أمثل.<sup>44</sup> كما أن تحديات إدارة الفصل مع تنوع قدرات الطلاب تتطلب أيضاً استراتيجيات تعليمية تكيفية وتمايزية حتى يتمكن جميع الطلاب من متابعة التعلم بشكل أمثل. تلعب عوامل البيئة ودعم الأسرة أيضاً دوراً مهماً في نجاح تعلم الطلاب. تؤكد زمرطل الأسلام على أهمية بيئة التعلم المواتية ودعم إدارة المدرسة في تعزيز نجاح تعلم اللغة العربية.<sup>45</sup> لذلك، يحتاج المدرسة والمعلم إلى خلق أجواء تعليمية ممتعة وتبني نهج شخصي حتى يظل الطلاب متحفزين وقادرين على التغلب على العقبات في عملية تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المحادثة.

# UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ J E M B E R

<sup>44</sup> A. Fajar Awaluddin, Ridwan, "Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradhat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Raodhatul Athfal," 56-67

<sup>45</sup> Zumrotul Aslah, "Upaya Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Arab Dengan Metode Bernyanyi Kelas VII B MTsN 6 Sleman Yogyakarta," 86-269

## الباب الخامس



### أ. خلاصة

الباحثة تمكن أن تستنج نتج البيانات ومناقشة بيانات البحث، كما يلي:

١. تنقسم تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة إلى ثلاثة أجزاء، وهي: التخطيط للتعليم، واستخدام الكتاب، وتقييم الكتاب. يشمل التخطيط للتعليم باستخدام كتاب المحاورات إعداد الاستراتيجيات، والمواد، والأهداف التي تتماشى مع كفاءة اللغة العربية المراد تحقيقها، وخاصة مهارات التحدث (مهارة الكلام). بعد ذلك، يتضمن استخدام كتاب المحاورات قراءة وفهم الحوار من خلال توجيه المعلم للطلاب في قراءة الحوار، وفهم المفردات، ومعاني التعبيرات

المستخدمة. تمارين النطق والتعبير: يقوم الطلاب بتقليد طريقة النطق الصحيحة

والتعبيرات المناسبة. ممارسة في أزواج أو مجموعات. وأخيراً، التقييم، حيث تشمل

أشكال التقييم: خلال العملية، يقيم المعلم المشاركة، والطلاقة، ودقة التركيب

اللغوي في تمارين المحادثة.

٢. المدعمات والمعوقات في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة نجاح

تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاورة في مدرسة العليا التقوى الابتدائية

الإسلامية كاليسات جمبر مدعوم بعوامل مختلفة، بما في ذلك قدرة المعلم على

إتقان المادة، وتوفير المرافق والبنية التحتية المناسبة، وطرق التدريس التفاعلية، والدعم لبيئة التعلم، والمشاركة الحماسية من قبل الطلاب، والمشاركة النشطة من قبل أولياء الأمور والمدرسة. ومع ذلك، هناك أيضًا تحديات مثل قلة اهتمام الطلاب بسبب طول المحتوى، واختلاف المهارات العقلية للطلاب، وعوامل خارجية مثل نقص دعم الأسرة والإرهاق بسبب الأنشطة الأخرى. لذلك، هناك حاجة إلى استراتيجيات تعلم تكيفية ونهج شخصي حتى يتمكن جميع الطلاب من التعلم بشكل مثالي والحفاظ على دافعهم لإتقان اللغة العربية من خلال كتاب المحاورة.

ب. الإقتراحات

ومن خلال نتائج البحث أعلاه يمكن للباحثة تقديم المقترحات التالية:

١. للمعلمين

يُتَوَقَّع من المعلمين البحث عن أساليب تدريس أكثر جذبًا، مثل زيادة

وقت التعلم من خلال مشاهدة مقاطع فيديو متحركة قصيرة باللغة العربية، أو من

خلال تخصيص وقت للعب الألغاز باللغة العربية، حتى لا يشعر الطلاب بالملل أثناء

دراستهم للغة العربية.

## ٢. للطالبات

يجب عليهم أن يسعوا للاستماع جيداً لما يقدمه المعلم، حتى وإن كان قد يكون أكثر صعوبة بسبب طول الوقت. ولا ينبغي ترك وقت التعلم، خاصةً النوم في الفصل، احترام معلمك، فستحصل على بركة في تلك المعرفة.

## ٣. مقدمي الرعاية في معهد الإسلامي

بتواضع شديد، يأمل الباحث أن تضيف المدرسة مرافق جيدة للطلاب والمعلمين لتطوير مواهب واهتمامات الطلاب اللغوية المتعلقة بمهارة الكلام، حتى يتمكنوا من متابعة برنامج تعلم اللغة العربية في المراحل التالية، مثل في المدارس الإسلامية حتى في التعليم الجامعي.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## المراجع

## أ. المراجع العربية :

- القرآن للجميع. تفسير سورة يوسف الآية ٢ السعدي. نوفمبر ١٨، ٢٠٢٣.
- بهارون حسن. قاموس مجموعة عصرية في اللغة العربية. سورابايا: دار السقاف، ١٩٨٠.
- بهارون حسن. محاوره الحديثه باللغة العربية. سورابايا: دار السقاف، ١٩٨١.
- عائشة اثنين نور فضيلة. "في تعليم مهارة الكلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فورواعسري بكيديري." بحث العلمي، جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠٢١.
- طاهري حبيب محمد. "تنمية مهارة الكلام باستخدام مادة تعليمية من كتاب محاوره الحديثه للسيد حسن أحمد بهارون." بحث العلمي، جامعة مولانا مالك إبراهيم،

٢٠١١.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

موقع السورة القرآن "الآية ٢ من سورة يوسف - التفسير وسيط - إنا أنزلناه قرآنا عربيا  
لعلكم تعقلون" نوفمبر ٢٤، ٢٠٢٣.

J E M B E R

## ب. المراجع الأجنبية :

- Abidin Yunus. Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter. Bandung: PT Refika Aditama, 2013.
- Aisyah Siti, Evih Noviyanti, Triyanto Triyanto. "Bahan Ajar Sebagai Bagian Dalam Kajian Problematika Pembelajaran Bahasa Indonesia." *Jurnal bahasa, sastra, dan budaya indonesia* vol.2 no.1 (Salaka 2020): 63-64  
<https://doi.org/10.33751/jsalaka.v2i1.1838>.

- Al-Saidat. *Methods of Teaching Arabic Language*. Amman: Dar Al-Fikr, 2010.
- As'adul Umam. "Implementasi kitab muhawaroh haditsah jilid 1 dalam meningkatkan berbicara bahasa arab di asrama al multazam yayasan pondok pesantren darussalam blok agung tahun ajaran 2020/2021." Skripsi, IAI Darussalam, 2021.
- Aslah Zumrotul. "Upaya Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Arab Dengan Metode Bernyanyi Kelas VII B MTsN 6 Sleman Yogyakarta." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no.2 (Al Mahara 2017 ): 86-269
- Aprizal, Ambo Pera. "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam." *Jurnal Pendidikan Guru*, no.2 (2021): 87-93. <https://doi.org/10.47783/jurpendigu.v2i2.232>.
- Arikunto Suharsimi. *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta : Rineka Cipta, 2013.
- Chejne, Anwar G. *The Arabic Language: Its Role In History*. Chicago: University of Minnesota Press.
- Departemen Agama Republik Indonesia. *Alquran dan Terjemahan*. Semarang: Toha Putra, 1989.
- Ediyani, M. (2020). تاريخ نشأة اللغة العربية وتطورها. لساننا (LISANUNA): *Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya*, 9(1), 27. <https://doi.org/10.22373/ls.v9i1.6730>.
- Fathoni Abdurrahmat. *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rinerka Cipta, 2011.
- Firdaus, Sulton. *Maharah Kalam*. Paiton: Pustaka Nurja, 2023.
- Hadi Sutrisno. *Metodologi RiseT*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2016.
- Hanifah Umi, "At Tajdid." *Jurnal Pendiidkan dan Pemikiran Islam*, vol.3 no.1 (januari 2024): 102-104. <https://ojs.ummetro.ac.id/index.php/attajdid/index>
- Hasan Iqbal. *Pokok-pokok materi metodologi penelitian dan aplikasinya*. Bogor: Ghalila Indonesia, 2002.
- Hasyim. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Kencana, 2015.
- Hermawan Acep. *Metedologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.

- Hidayanti, P. N. Y., & Bahy, B. A. (2021). IMPLEMENTASI BUKU MUHAWAROH DALAM MELATIH PENGUASAAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB: Implementation Of The Book Muhawaroh In Training Mastery Of Arabic Speaking Skills. *MUHIBBUL ARABIYAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(2), 95–117. <https://doi.org/10.35719/pba.v1i2.10>
- Ifnaldi, dan Fidhia Andani. *Etika dan Profesi Keguruan*. Bengkulu: Penerbit CV. Andhra Grafika, 2021.
- Indriantoro Nur, Bambang Supomo. *Metodologi Penelitian Bisnis untuk Akuntansi dan Manajemen*. Yogyakarta: BPFE, 2002.
- Izzan Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2004.
- Al-Jarf. *Teaching Arabic as a Foreign Language: A Practical Approach*. Riyadh: Dar Al-Maarefa, 2010.
- Javanlabs. Surat Yusuf Ayat 2. Tafsir AlQuran Online. November 24, 2023, <https://tafsirq.com/permalink/ayat/1598>.
- Keraf Gorys. *Komposisi*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2004.
- Mardawiyah. (2020). *Implementasi metode hiwar terhadap materi al 'amal al yaumiyyah pada mata kuliah maharah alqalam mahasiswa angkatan 2018 prodi pendidikan bahasa arab institus agama islam negeri (IAIN) Parepare*. IAIN Parepare.
- Masnun. "Pendidikan akhlak dalam kitab-kitab bahasa arab karya hasan bin ahmad baharun." *Journal of teaching and learning* vol 2, no. 1 (2022): 18-19. <https://doi.org/10.31538/cjotl.v2i1.198>
- Minarti Sri. *Manajemen Administrasi dan Organisasi Pendidikan*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2009.
- Muhammad Al-Masri. *Teaching Arabic as a Foreign Language*. Beirut: Dar Kitab Al-Arabi, 2010.
- Musafa', A. U. (t.t.). *SKRIPSI IMPLEMENTASI KITAB MUHAWARAH HADITSAH JILID 1 DALAM MENINGKATKAN BERBICARA BAHASA*

*ARAB DI ASRAMA AL- MULTAZAM YAYASAN PONDOK PESANTREN  
DARUSSALAM BLOKAGUNG TAHUN AJARAN 2020/202.*

Pratiwi, D. A. (t.t.). *PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA  
INDONESIA (Penelitian Etnografi di SMA Muhammadiyah 12 Jakarta  
Timur)*.

Putri, S. W. (2022). تنفيذ تعليم المحادثة باستخدام كتاب المحاوراة الحديثة في معهد الحكمة توكورجا. UIN Walisongo. *توكو سمارانج*.

Rahardjo Mudjia, M. Si, "Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif",  
*Gema* (blog), Juni 10, 2011. <https://uin-malang.ac.id/>.

Richards, Jack , Renandya and Willy A. *Methodology in Language Teaching:  
An Anthology of Current Practice*. Inggris: Cambridge University Press,  
2002.

Ridwan, and A. Fajar Awaluddin. "Penerapan Metode Bernyanyi Dalam  
Meningkatkan Penguasaan Mufradhat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab  
Di Raodhatul Athfal." *Jurnal Kependidikan* 13, no.1 (2019): 56-67.  
<https://doi.org/10.30863/didaktika.v13il.252>.

Rifa'i Ilyas. *Konsep Pemikiran Pendidikan Mahmud Yunus*. UIN Yogyakarta,  
2012.

Saebani Beni Ahmad. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Pustaka Setia,  
2008.

Saepuddin. (2012). *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan  
Praktik*. TrustMedia Publishing.

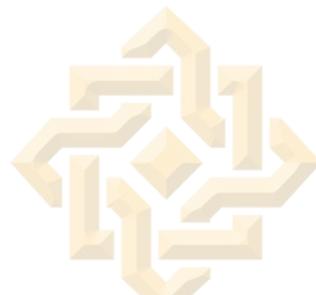
Sudgana Nana. *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*. Bandung: Sinar baru  
algensindo, 2012.

Ur, Penny. *A Course in Language Teaching: Paractice and Theory*. Cambridge:  
Cambridge University Press, 1996.

Versteegh Kess. *The Arabic Language*. Edinburgh: University Press, 2014.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R



## البناء الرئيسي

العنوان	متغير البحث	المتغير الفرعي	مؤشر النجاح	مصادر البيانات	طرق البحث	أسئلة البحث
استخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لحسن باهارون في استيعاب تعليم مهارة الكلام في المدرسة التقوى الابتدائية الإسلامية المتميزة كاليسات جمبر	أ. كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية ب. تعليم مهارة الكلام	١. تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية في المدرسة التقوى المتميزة كاليسات ٢. المدعمات والمعوقات في تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية في المدرسة التقوى المتميزة كاليسات	٣. مفهوم تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية ٤. مفهوم المدعمات والمعوقات في تعليم مهارة الكلام	- البيانات الأولية أ. المخبر ١. رئيسة المدرسة العليا التقوى ٢. معلمة مادة اللغة العربية ٣. الطلاب في المدرسة العليا التقوى - البيانات الثانوية ١. ملاحظة ٢. وثائقية	١. منهج البحث النوع الوصفي ٢. جنس البحث البحث الميداني ٣. جمع البيانات بالملاحظة، المقابلة الشخصية، وثائقية ٤. تحليل البيانات تخفيض البيانات عرض البيانات وإنتاج صحة البيانات تثليث المصدر تثليث التقنية	١. كيف تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لحسن باهارون بمدرسة الإبتدائية التقوى المتميزة كاليسات ؟ ٢. ما هي المدعمات والمعوقات في تعليم كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لطلبة بمدرسة الإبتدائية التقوى المتميزة كاليسات ؟

إقرار الطلبة

الملاحق ٢

إقرار الطلبة

أنا الموافقة :  
الإسم الكامل : أمي تري هانداياني  
رقم الجامعي : ٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١  
العنوان : بيلندونغان - بوندووسو - بوندووسو

أقرر بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط اللازمة لتعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديقاً لإسلامية الحكومية جمر للحصول على الدرجة الأولى (S-1)، تحت العنوان :

استخدام كتاب المخاورة الحديثة الجزء الأول لحسن باهارون في استعاب مهارة الكلام بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات جمر للسنة ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م

كتبت بنفسي وماصورته من إبداع غيري أو التأليف الأخر، وإذا ادعى من وقت اللاحق أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي أتحمّل المسؤولية على ذلك وليست على المشرفة أو على الحكومية جمر وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولايجزيني أحد عليه

جمر ، ٨ ابريل ٢٠٢٥

الباحثة



٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

Jember

## دليل المقابلة والملاحظة والوثائقية

### أ. مقابلة مع مديرة المدرسة نيهات لينة

١. ما هو رأيكم في استخدام كتاب المحادثة كأداة لتعزيز مهارات التحدث (مهارة الكلام) لدى الطلاب في هذه المدرسة؟

٢. كيف تشركين المعلمين في فهم ودمج كتاب المحادثة في المنهج الدراسي؟

٣. ما هي أشكال الدعم التي تقدمها المدرسة للمعلمين في استخدام كتاب المحادثة؟

٤. هل تمتلك المدرسة موارد كافية، مثل تدريب المعلمين أو مواد إضافية، لدعم تنفيذ كتاب المحادثة؟

٥. كيف يمكنك التأكد من أن هذا البرنامج مستدام ويمكن أن يستمر في التطور في المستقبل؟

٦. ما هو أكبر تأثير رأيتَه على الطلاب منذ بدء استخدام كتاب المحادثة؟

٧. ما هي آمالك في تعلم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحادثة الحديثة الجزء الأول في المستقبل؟

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

٨. ما هي اقتراحاتك لتعلم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحادثة الحديثة الجزء الأول في المستقبل؟

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

٩. ما الإنجازات التي شعرت بها عندما استخدمت المدرسة كتاب المحادثة الحديثة الجزء الأول؟

### ب. مقابلة مع المعلمة في مهارة الكلام/اللغة العربية أستاذة شهيرة الحامد

١. كم من الوقت مضى منذ أن بدأت الأستاذة بتدريس مادة اللغة العربية باستخدام

طريقة مهارة الكلام في مدرسة المدرّسة الابتدائية المتميزة التقوى؟

٢. ما هي مميزات كتاب المحاوره هذا؟

٣. ما هي خطوات الأستاذة في تعليم مهارة الكلام؟
٤. ما هو الهدف أو الغرض من تعليم مهارة الكلام؟
٥. كيف تخطط الأستاذة لتعليم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاور الحديثة؟
٦. كيف تستخدم الأستاذة كتاب المحاور الحديثة في التعليم داخل الصف؟
٧. ما هي أشكال التقييم التي تستخدمها الأستاذة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب المحاور الحديثة؟
٨. ما هي الطريقة التي تستخدمها الأستاذة في تعليم مهارة الكلام؟
٩. هل تستخدم مدرسة المدرسة الابتدائية المتميزة التقوى في مادة اللغة العربية كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول من تأليف حسن باهارون؟
١٠. هل هناك مزايا وعيوب لاستخدام هذا الكتاب؟
١١. وفقاً للأستاذة، ما هي العوامل التي تدعم نجاح عملية التعلم باستخدام كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول؟
١٢. أستاذة، هل هناك عوامل تعيق عملية التعلم باستخدام كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول؟

١٣. ما الذي يبرر اختيار كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول كمرجع لتعليم اللغة العربية

لطلاب المدارس الابتدائية التـaqwa؟

١٤. ما هو الهدف أو الغرض من التعلم باستخدام كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول؟

١٥. وفقاً للأستاذة، ما هي العقبات أو التحديات التي واجهتها أثناء عملية التعلم

باستخدام كتاب المحاور الحديثة؟

ج. مقابلة مع الطلاب مدرسة التقوى

١. هل تحب تعلم اللغة العربية؟

٢. هل اللغة العربية سهلة؟

٣. كيف كانت تجربتك عندما تعلمت لأول مرة باستخدام كتاب محادثة الحديث الجزء الأول

في تعلم اللغة العربية؟

٤. ما الفصل الذي يوجد في كتاب محادثة الحديث الذي تعتقد أنه الأسهل فهماً ولماذا؟

٥. ما هي العقبات أو الصعوبات التي واجهتها أثناء التعلم باستخدام هذا الكتاب؟

## PEDOMAN OBSERVASI DAN DOKUMENTASI

### A. Pedoman Observasi

1. Kegiatan guru saat mengajar bahasa arab dengan kitab muhawaroh mulai melalui langkah-langkah dan evaluasi.
2. Aktivitas siswa-siswi dalam kegiatan belajar mengajar bahasa arab menggunakan kitab muhawaroh alhaditsah, sehingga dapat diketahui apa saja faktor penghambat dan pendukung dalam proses pembelajaran tersebut.

### B. Pedoman Dokumentasi

1. Profil sekolah madrasah ibtdaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat
2. Sejarah sekolah madrasah ibtdaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat
3. Data guru dan siswa madrasah ibtdaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat
4. Sarana dan prasarana / geografi madrasah ibtdaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat
5. Visi dan Misi madrasah ibtdaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat
6. Dokumentasi pelaksanaan pembelajaran maharah kalam menggunakan kitab muhawaroh alhaditsah karya hasan baharun

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

## مجلة البحثية

إستمارة جمع البيانات

عملة الأنشطة البحثية

بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات

اسم الطالبة : أمي تري هاندباني (٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١)

التاريخ : ١٦ إبريل ٢٠٢٥ - ١٦ مايو ٢٠٢٥ م

موضوع البحث : إستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية الجزء الأول لحسن باهارون لاستيعاب مهارة الكلام بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات.

الرقم	التاريخ	وصف النشاط البحث	الوقيع
١	١٤ إبريل ٢٠٢٥	صلة الرحم مع سعود فاطمة بصفتها رئيسة مؤسسة مدرسة العليا التقوى لطلب الإذن لإجراء بحث في مدرستها	
٢	١٥ إبريل ٢٠٢٥	إعطاء الرسالة الإستفان إلى رئيسة المدرسة لتنفيذ البحث إلى رئيسة المدرسة	
٣	١٨ إبريل ٢٠٢٥	الملاحظة في الميدان تطبيق إستخدام كتاب المحاورة الحديثة في الفصل الرابع بمدرسة العليا التقوى كاليسات	
٤	٢١ إبريل ٢٠٢٥	للملاحظة والمقابلة الشخصية مع نور شهيرة التي تقوم في تعليم مهارة الكلام بمدرسة العليا التقوى	
٥	٢٣ إبريل ٢٠٢٥	للملاحظة والمقابلة الشخصية مع الطلاب في الصف الرابع	
٦	٢٨ إبريل ٢٠٢٥	للمقابلة الشخصية مع نيهات لينة كرئيسة المدرسة العليا التقوى	
٧	٣٠ إبريل ٢٠٢٥	للمقابلة الشخصية مع الطالبة في الصف الرابع إسما بلقيس أميرا الكريتا	
٨	٢ مايو ٢٠٢٥	للملاحظة والمقابلة الشخصية مع نور شهيرة التي تقوم في تعليم مهارة الكلام بمدرسة العليا التقوى	
٩	٩ مايو ٢٠٢٥	طلب الرسالة خطاب البحث	

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI AHMAD SIDDIQ



J E M B E R

رسالة الإذن البحث



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Mataram No. 01 Mangli Telp. (0331) 428104 Fax. (0331) 427005 Kode Pos: 68136  
Website [www.http://tik.uinkhas-jember.ac.id](http://tik.uinkhas-jember.ac.id) Email: [tarbiyah.iainjember@gmail.com](mailto:tarbiyah.iainjember@gmail.com)

Nomor : B-11238/In.20/3.a/PP.009/04/2025  
Sifat : Biasa  
Perihal : **Permohonan Ijin Penelitian**

Yth. Kepala Madrasah Ibtidaiyyah Unggulan Attaqwa  
Jl.Patimura No.27

Dalam rangka menyelesaikan tugas Skripsi pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu  
Keguruan, maka mohon diijinkan mahasiswa berikut :

NIM : 212101020051  
Nama : UMMI TRI HANDAYANI  
Semester : Semester delapan  
Program Studi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB

untuk mengadakan Penelitian/Riset mengenai "Penggunaan Kitab  
Muhawarah Alhaditsah Karya Hasan Baharun untuk meningkatkan maharah kalam  
di Madrasah Ibtidaiyyah Unggulan Attaqwa Kalisat Jember"; selama 30 ( tiga  
puluh ) hari di lingkungan lembaga wewenang Bapak/Ibu Ibu Nihat Lubna S.Pd.

Demikian atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Jember, 14 April 2025

an. Dekan,  
Wakil Dekan Bidang Akademik,



KROTISUL UMAM

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

رسالة الإستكمال البحث



YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM AT-TAQWA  
MADRASAH IBTIDAIYAH UNGGULAN AT-TAQWA  
NSM : 111235090426 – NPSN : 70028022  
Jalan Pattimura Nomor 27 Kalsiat Telp. 085102400257

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 132/MIU.ATQ/V/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala MI UNGGULAN AT-TAQWA Kalsiat,  
menerangkan bahwa:

Nama : UMMI TRI HANDAYANI  
NIM : 212101020051  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar-benar telah melaksanakan penelitian di MI UNGGULAN AT-TAQWA Kalsiat mulai tanggal 16 April s.d 16 Mei 2025 dalam rangka menyusun skripsi dengan judul: "*Penggunaan Kitab Muhawarah Alhaditsah Karya Hasan Baharun untuk Meningkatkan Maharah Kalam di Madrasah Ibtidaiyyah Unggulan At-Taqwa Kalsiat Jember.*"

Demikian surat keterangan ini dibuat, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Kalsiat, 16 Mei 20225



Kepala MI UNGGULAN AT-TAQWA

Nihay Lubenna, S. Pd

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
J E M B E R

مبنى مدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليسات



## عملية تعليم مهارة الكلام في الفصل



## المقابلة مع الطلاب بمدرسة العليا التقوى الابتدائية الإسلامية كاليبسات



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

## المقابلة مع رئيسة المدرسة نيهات لينة

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ



المقابلة مع معلمة مادة لغة العربية نور شهيرة

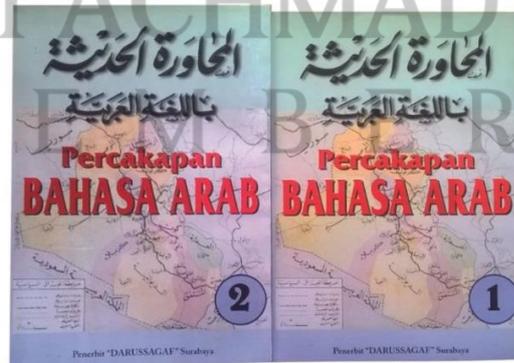


المقابلة مع أحد الطلاب في الصف الخامس



كتاب محاورة الحديثة باللغة العربية المجلد الأول والثاني

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ



## ترجمة النفس



الإسم : أمي تري هاندياني  
رقم الجامعي : ٢١٢١٠١٠٢٠٠٥١  
مكان وتاريخ الميلاد : بوندووسو، ١٩، مارس ٢٠٠٢  
الشعبة : تعليم اللغة العربية  
العنوان : بليندونغان - بوندووسو - بوندووسو  
خلفية التربوية :

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
١. روضة الأطفال الأذكارين بليندونغان - بوندووسو (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧)

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ  
٢. المدرسة الابتدائية التقوى بوندووسو - بوندووسو (٢٠٠٨ - ٢٠١٣)

٣. المعهد دار اللغة والدعوة بانقيل - باسوروان (٢٠١٤ - ٢٠٢٠)

J E M B E R  
٤. الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠٢١ - ٢٠٢٥)